

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20 | రేక యార్డ్ జా రహి హే।<br>రేక్ యార్డ్ కు వెళ్ళింది.<br>రేక యార్డ్ కు వెళ్తోంది।<br>Rake is going to Yard.                                                                                                                                                                       |
| 21 | गाडी सं. .... के कारण से कट हो गयी।<br>బండి నెంబరు ..... వలన కట్ అయిపోయింది.<br>బండి నెంబరు ..... వలన కట్ అయిపోయింది।<br>Train ..... got cut due to.....                                                                                                                       |
| 22 | क्या आपने ... की तरह अटैच किया है?<br>మీరు ..... లాగానే ఎటాచ్ చేశారా?<br>మీరు ..... లాగానే ఎటాచ్ చేశారా?<br>Did you attach at ..... side.                                                                                                                                      |
| 23 | गाडी सं. .... रिलीज हो गयी/निकल गयी? (TXR)<br>బండి నెంబరు ..... బయలుదేరిందా (TXR)?<br>బండి నెంబరు ..... బయలుదేరిందా (TXR)?<br>Has the train ..... Started? (to TXR)                                                                                                            |
| 24 | गाडी सं. .... की जंजीर खींची गई होगी, अटेंड कीजिए/देखिए। (to TXR)<br>బండి నెంబరు ..... గొలుసు లాగబడింది, వెళ్ళండి/చూడండి (to TXR)<br>బండి నెంబరు ..... గొలుసు లాగబడింది, వెళ్ళండి/చూడండి (to TXR)<br>Chain pulling happened in Train no..... Please attend / restore. (to TXR) |
| 25 | क्या मैं डिस्क अलग करके ऊपर आ सकता हूँ?<br>నేను డిస్క్ ను తొలగించి పైకి రావచ్చా?<br>నేను డిస్క్ ను తొలగించి పైకి రావచ్చా?<br>Can I disconnect Disk and come up?                                                                                                                |
| 26 | रैक लेकर आइए।<br>రేక్ తీసుకుని రండి.<br>రేక తీసుకుని రండి।<br>Take rake and come.                                                                                                                                                                                              |
| 27 | लाइन क्लियर, कट करने को कहिए।<br>లైన్ క్లీయర్, కట్ చేయమని చెప్పండి.<br>లైన్ క్లీయర్, కట్ చేయమని చెప్పండి।<br>Line clear, ask him to cut.                                                                                                                                       |
| 28 | मैं रोड 7 पर लोको लाया हूँ।<br>నేను రోడ్ 7 మీదకు లోకో తీసుకువచ్చాను.<br>నేను రోడ్ 7 మీదకు లోకో తీసుకువచ్చాను।<br>I have brought Loco to Road 7.                                                                                                                                |

|    |                                                                                                                                                                                      |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 29 | <p>రోడ్ 7 పర కోచ్ కటింగ్ హే।</p> <p>రోడ్ 7 మీద కోచ్ కటింగ్ ఉన్నది.</p> <p>రోడ్ 7 మీద కోచ్ కటింగ్ ఉన్నది।</p> <p>Coach cutting is at Road 7.</p>                                      |
| 30 | <p>2 వీ.పీ.యూ. అటేచ్ కరనా హే / జోడనా హే।</p> <p>2 వీ.పీ.యూ. లను జోడించాలి.</p> <p>2 వీ.పీ.యూ. లను జోడిచాలి।</p> <p>2 VPU's have to be attached</p>                                   |
| 31 | <p>కోచ్ మే ఆడై।</p> <p>కోచ్ లోకి రండి.</p> <p>కోచ్ లోకి రండి।</p> <p>Come in coach.</p>                                                                                              |
| 32 | <p>గాడీ పీచే కర్ర? డిస్క్ ఠీక్ హే క్వా?</p> <p>బండి వెనక్కి పట్టనా? దిస్క్ బాగుందా?</p> <p>బండి వెనక్కి పట్టనా? డిస్క్ బాగుందా?</p> <p>Should I back the train? Is Disk alright?</p> |
| 33 | <p>ఇంజన్ జుడా హే?</p> <p>ఇంజన్ తగిలిందా?</p> <p>ఇంజన్ తగిలిందా?</p> <p>Has the engine been attached?</p>                                                                             |
| 34 | <p>ఇంజన్ అలగ్ హుఆ హే?</p> <p>ఇంజన్ తగిలిందా?</p> <p>ఇంజన్ తగిలిందా?</p> <p>Has the engine been detached?</p>                                                                         |

### 3. इलेक्ट्रिकल जनरल तकनीशियनों के बीच की बातचीत के नमूने

|    |                                                                                                                                                                                                                    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | आज मेरी ड्यूटी कहाँ?<br>ఈ రోజు నా డ్యూటీ ఎక్కడ?<br>ई रोजु ना ड्यूटी एक्कड?<br>Where is my duty today?                                                                                                              |
| 2  | आज क्वार्टर ए 1 में कंप्लेंट अटेंड करना है।<br>ఈ రోజు క్వార్టర్ ఎ 1 లో కంప్లెంట్ కి ఎటెండ్ అవ్వాలి.<br>ई रोजु क्वार्टर ए 1 लॉ कंप्लेंट कि अटेंड अव्वालि।<br>Today we have to attend a complaint at quarter A-1     |
| 3  | मेरे साथ कोई हेल्पर आएगा?<br>నాతో పాటు ఎవరైనా హెल्పర్ వస్తారా?<br>ना तो पाटु एवरैना हेल्पर वस्तारा?<br>Will any helper come with me?                                                                               |
| 4  | टूल बॉक्स और सामान ले जाना है।<br>టూల్ బాక్స్ ఇంకా సామాను తీసుకువెళ్ళాలి.<br>टूल बॉक्स, ईका सामानु तीसुकुवेल्लालि।<br>Tool box and materials have to be taken.                                                     |
| 5  | प्लेटफार्म में लाइट्स बदलना है।<br>ప్లాట్ ఫామ్ మీద లైట్లు మార్చాలి.<br>प्लेटफार्म मीद लाइटसु मार्यालि।<br>Platform lights have to be changed                                                                       |
| 6  | कल आपका ड्यूटी रोस्टर क्या है?<br>రేపు మీ డ్యూటీ రోస్టర్ ఏమిటి?<br>रेपु मी ड्यूटी रोस्टर एभिदि?<br>What is your duty roster tomorrow?                                                                              |
| 7  | जनरेटर के लिए केरोसिन नहीं है।<br>జనరేటర్ కి కిరోసిన్ లేదు.<br>जनरेटर कि किरोसिन लेदु।<br>There is no kerosene for generator.                                                                                      |
| 8  | फ्यूज और एम सी बी चेक करना है।<br>ఫ్యూజ్, ఇంకా ఎం.సి.బి. చెక్ చేయాలి.<br>फ्यूज, ईका एम सी बी चेक चेयालि।<br>Fuse and MCB are to be checked.                                                                        |
| 9  | हैंड ग्लोव्स और सेफ्टी उपकरण साथ ले चलो।<br>హ్యాండ్ గ్లోవ్స్, ఇంకా సేఫ్టీ పరికరాలను తీసుకు వెళ్ళు.<br>हैंड ग्लोव्स, ईका सेफ्टी परिकरालनु तीसुकु वेल्लु।<br>Take hand gloves and other safety instruments with you. |
| 10 | मेटिरियल बुक में एंट्री करना है।<br>మెటీరియల్ బుక్ లో ఎంట్రీ వేయాలి.<br>मेटिरियल बुक लो एंट्री वेयालि।<br>Entries are to be made in material book.                                                                 |

|    |                                                                                                                                                                                                          |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | <p>సుబ్బహ్ సే పౌవర్ సప్లై నహీ హే।<br/>ఉదయం నుంచి పవర్ సప్లై లేదు.<br/>उदयम नुंचे पवर सप्लाय लेदु।<br/>There is no power supply from the morning.</p>                                                     |
| 12 | <p>जनरेटर चालू कर दो।<br/>జనరేటర్ ఆన్ చేయి.<br/>जनरेटर ऑन चेयि।<br/>Switch on the generator.</p>                                                                                                         |
| 13 | <p>जनरेटर खराब है।<br/>జనరేటర్ పని చేయడం లేదు.<br/>जनरेटर पनि बेयडम् लेदु।<br/>Generator is not working.</p>                                                                                             |
| 14 | <p>पंप हाउस में किसकी ड्यूटी है?<br/>పంప్ హౌస్ లో డ్యూటీ ఎవరిది?<br/>पंप हाउस लो ड्यूटी एवरिदि?<br/>Who is on duty in the pump house?</p>                                                                |
| 15 | <p>कल में सेकंड शिफ्ट में ड्यूटी करूंगा।<br/>రేపు నేను సెకండ్ షిఫ్ట్ లో డ్యూటీ చేస్తాను?<br/>रेपु नेनु सेकंड शिफ्ट लो ड्यूटी चेस्तानु?<br/>I will come for II shift duty tomorrow.</p>                   |
| 16 | <p>सेक्शन इंजीनियर आज हेड ऑफिस गए हैं।<br/>సెక్షన్ ఇంజీనియర్ ఈ రోజు హెడ్ ఆఫీస్ కు వెళ్ళారు.<br/>सेक्शन इंजीनियर ई रोजु हेड आफिस कु वेल्लारु।<br/>Section Engineer has gone to the Head office today.</p> |
| 17 | <p>आज कोई स्टाफ नहीं है, कल करेगे।<br/>ఈ రోజు స్టాఫ్ ఎవరూ లేరు, రేపు చేస్తాం.<br/>ई रोजु स्टाफ एवरु लेरु, रेपु चेस्ताम्।<br/>There are no staff today, We will do it tomorrow.</p>                       |
| 18 | <p>सीलिंग फैन स्टॉक नहीं है।<br/>సీలింగ్ ఫ్యాన్ స్టాక్ లేదు.<br/>सीलिंग फैन स्टॉक लेदु।<br/>No stock of ceiling fan.</p>                                                                                 |
| 19 | <p>फैन और लाइट्स के लिए इंडेंट भेजा है।<br/>ఫ్యాన్, ఇంకా లైట్స్ కి ఇండెంట్ పంపించాను.<br/>फैन, ईका लाइट्स कि इंडेंट पंपिचानु।<br/>Indent has been sent for fans and lights.</p>                          |
| 20 | <p>कंप्लेंट लॉग बुक में एंटर करना चाहिए।<br/>కంప్లెంట్ లాగ్ బుక్ లో ఎంటర్ చేయాలి.<br/>कंप्लेंट लॉग बुक लो एंटर चेयालि।<br/>Complaint has to be entered in the log book.</p>                              |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 | <p>कंप्लेंट का विवरण एस एस ई को सूचित कर दो।<br/>         కంప్లెంట్ వివరాలు ఎస్.ఎస్.ఇ కి తెలియజేయి.<br/>         कलेंट विवरालु एस.एस.ई कि तेलियजेयि।<br/>         Give the details of the complaint to SSE.</p>                                                     |
| 22 | <p>चीफ इंजीनियर इन्स्पेक्शन पर आ रहे हैं।<br/>         చీఫ్ ఇంజనీయర్ ఇన్స్పెక్షన్ కు వెళ్తున్నారు.<br/>         चीफ इंजीनियर इन्स्पेक्शन कु वेल्लारु।<br/>         Chief Engineer is coming on inspection.</p>                                                      |
| 23 | <p>कल सभी कर्मचारियों को सुबह आठ बजे ऑफिस में आना चाहिए।<br/>         రేపు కార్మికులందరూ ఉదయం 8 గంటలకు ఆఫీస్ కి రావాలి.<br/>         రేపు కార్మికులందరూ ఉదయం 8 గంటలకు ఆఫీస్ కి రావాలి।<br/>         All employees should come to office at 8 o' clock tomorrow.</p> |
| 24 | <p>मंडल कार्यालय जाने के लिए ड्यूटी पास चाहिए।<br/>         డివిజనల్ ఆఫీస్ కు వెళ్ళడానికి డ్యూటీ పాస్ కావాలి.<br/>         డివిజనల్ ఆఫీస్ కు వెళ్లడానికి డ్యూటీ పాస్ కావాలి।<br/>         Duty pass is required to go to the Divisional Office.</p>                 |
| 25 | <p>कार्यालय के सभी रजिस्ट्रों की अपडेट करना है।<br/>         ఆఫీస్ లోని అన్ని రిజిస్టర్లను అప్ డేట్ చేయాలి.<br/>         ఆఫీస్ లోని అన్ని రిజిస్టర్లను అప్ డేట్ చేయాలి।<br/>         All registers of the office are to be updated.</p>                             |
| 26 | <p>स्टॉक वेरिफिकेशन रिपोर्ट फाइल में है।<br/>         స్టాక్ వెరిఫికేషన్ రిపోర్ట్ ఫైలులో ఉంది.<br/>         స్టాక్ వెరిఫికేషన్ రిపోర్ట్ ఫైలులో ఉంది।<br/>         Stock verification report is in the file.</p>                                                     |
| 27 | <p>स्टॉक में कितने ट्यूब लाइट हैं?<br/>         స్టాక్ లో ఎన్ని ట్యూబ్ లైట్లు ఉన్నాయి.<br/>         స్టాక్ లో ఎన్ని ట్యూబ్ లైట్లు ఉన్నాయి।<br/>         How many tube lights are in stock?</p>                                                                      |
| 28 | <p>टेस्टर ठीक नहीं है।<br/>         టెస్టర్ బాలేదు/పని చేయడం లేదు.<br/>         టెస్టర్ బాలేదు/పని చేయడం లేదు।<br/>         Tester is not working properly.</p>                                                                                                     |
| 29 | <p>स्विच खराब है।<br/>         స్విచ్ బాలేదు/పని చేయడం లేదు.<br/>         స్విచ్ బాలేదు/పని చేయడం లేదు।<br/>         Switch is not working.</p>                                                                                                                     |
| 30 | <p>फ्यूज कैरियर को बदलना है।<br/>         ఫ్యూజ్ కేరియర్ మార్చాలి.<br/>         ఫ్యూజ్ కేరియర్ మార్చాలి।<br/>         Fuse carrier has to be changed.</p>                                                                                                           |



## 4. यांत्रिक तकनीशियनों के बीच की बातचीत के नमूने

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | सुरेश देर क्यों?<br>సురేష్ ఎందుకు ఆలస్యమయ్యింది.<br>सुरेश एदुकु आलस्यमयिदि।<br>Why late Suresh?                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2  | तेरी वजह से काम पूरा नहीं हुआ।<br>నీ వలన పని పూర్తి అవ్వలేదు.<br>नी वलन पनि पूर्ति अव्वलेदु।<br>The work is pending because of you.                                                                                                                                                                                             |
| 3  | स्टोर्स से 8 ब्रेक ब्लॉक लाओ।<br>స్టోర్స్ నుంచి 8 బ్రేక్ బ్లాక్స్ తీసుకురా.<br>स्टोर्स नुंछि 8 ब्रेक ब्लॉक्स तीसुकु रा।<br>Bring 8 Brake blocks from stores                                                                                                                                                                     |
| 4  | लीजिए मैं 8 ब्लॉक लाया हूँ।<br>మీరు చెప్పినట్లే నేను 8 బ్రేక్ బ్లాక్స్ తీసుకువచ్చాను.<br>मीरु चेप्पिनई नेनु 8 ब्रेक ब्लॉक्स तीसुकुवच्चानु।<br>I have brought 8 Brake Blocks as desired by you.                                                                                                                                  |
| 5  | ठीक है तुम और शंकर कोच नंबर... को जाइए तथा 2 ब्रेक ब्लॉक बदलिए।<br>సరే, నువ్వు ఇంకా శంకర్ కోచ్ నెంబరు ..... దగ్గరకు వెళ్ళండి, ఇంకా 2 బ్రేక్ బ్లాక్స్ మార్చండి.<br>सर, నువ్వు ఇంకా శంకర కోచ్ నంబర్ ..... దగ్గరకు వెళ్లండి, ఇంకా 2 బ్రేక్ బ్లాక్స్ మార్చండి।<br>Ok. You and Shankar go to Coach No..... and change 2 Brake Block. |
| 6  | कुमार को बाकी 6 ब्रेक ब्लॉक दो।<br>మిగిలిన 6 బ్రేక్ బ్లాక్స్ కుమార్ కు ఇవ్వు.<br>మిగిలిన 6 బ్రేక్ బ్లాక్స్ కుమార్ కు ఇవ్వు।<br>Give rest 6 Brake Blocks to Kumar.                                                                                                                                                               |
| 7  | सर, हमने 2 ब्रेक ब्लॉक बदल दिए।<br>సరే, మేము 2 బ్రేక్ బ్లాక్స్ మార్చాము.<br>सर, मेनु 2 ब्रेक ब्लॉक्स मार्चसामु।<br>Sir, we have changed 2 Brake Blocks.                                                                                                                                                                         |
| 8  | ठीक है, आप रैक टेस्ट रिंग के पास जाइए। मैं आऊंगा।<br>సరే, మీరు రేక్ టెస్ట్ రింగ్ దగ్గర ఉండండి. నేను వస్తున్నాను.<br>సరే, మీరు రేక్ టెస్ట్ రింగ్ దగ్గర ఉండండి. నేను వస్తున్నాను.<br>Ok, You go and stand near Rake Test Rig. I will come.                                                                                        |
| 9  | कुमार तुम जाओ और कोच नं... में 6 ब्रेक ब्लॉक बदलो।<br>కుమార్, నువ్వు వెళ్ళి కోచ్ నెంబర్ ... లో 6 బ్రేక్ బ్లాక్స్ మార్చు.<br>कुमार, नुव्छु वेल्लि कोच नंबर ... लो 6 ब्रेक ब्लॉक्स मार्चु।<br>Kumar you go and change 6 Brake Block in Coach No.....                                                                              |
| 10 | सुरेश, क्या तुझे रैक टेस्ट रिंग के बारे में मालूम है?<br>సురేష్, నీకు రేక్ టెస్ట్ రింగ్ గురించి తెలుసా?<br>सुरेश, नीकु रैक टेस्ट रिंग गुरिचि तेलुसा?                                                                                                                                                                            |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Suresh., Do you know about Rake Test Rig?                                                                                                                                                                                                                             |
| 11 | <p>మాలూము హే।</p> <p>తెలుసు</p> <p>I know.</p>                                                                                                                                                                                                                        |
| 12 | <p>జాఆం ఓర రేక టెస్ట్ రిగ్ మే బీ.పీ./ఎఫ్.పీ ప్రేషర్ కీ జాంచ్ కరో।</p> <p>వెళ్ళి రేక్ టెస్ట్ రిగ్ లో బి.పి./ఎఫ్.పి ప్రెషర్ చెక్ చేయి.</p> <p>వెల్లి రేక టెస్ట్ రిగ్ లో బి.పి./ఎఫ్.పి ప్రేషర్ చెక్ చేయి।</p> <p>Go and check BP/FP Pressure in Rake test Rig.</p>       |
| 13 | <p>డీవీ రిలీజ్ కరో।</p> <p>డి.వి. రిలీజ్ చేయి.</p> <p>డీవీ రిలీజ్ చేయి।</p> <p>Release DV.</p>                                                                                                                                                                        |
| 14 | <p>మేనే డీవీ రిలీజింగ్ పూర్తి కర దియా।</p> <p>నేను డి.వి. రిలీజింగ్ పని పూర్తి చేసాను.</p> <p>నేను డి.వి. రిలీజింగ్ పని పూర్తి చేశాను।</p> <p>I have finished DV Releasing.</p>                                                                                       |
| 15 | <p>తూజా ఓర భండార సే 2 బీ.ఎస్.ఎస్. హేంగర్ పిన్ లెకర్ ఆజాం।</p> <p>నువ్వు వెళ్ళి స్టోర్స్ నుంచి 2 బి.ఎస్.ఎస్. హేంగర్ పిన్ తీసుకు రా.</p> <p>నువ్వు వెల్లి స్టోర్స్ నుంచి 2 బి.ఎస్.ఎస్. హేంగర్ పిన్ తీసుకు రా।</p> <p>You go and bring 2 BSS Hanger Pin from Stores.</p> |
| 16 | <p>స్టాక్ నహీ హే।</p> <p>స్టాక్ లేదు.</p> <p>స్టాక్ లేదు।</p> <p>No stock available.</p>                                                                                                                                                                              |
| 17 | <p>ఠీక్ హే, సిక్ లైన్ జాకర్ టాకెట్ సే పూజాం।</p> <p>సరే, సిక్ లైన్ కు వెళ్ళి ఎస్.ఎస్.ఈ ని అడుగు.</p> <p>సరే, సిక్ లైన్ కు వెల్లి టాకెట్ సే. ని అడుగు।</p> <p>Ok. Go to Sick line and ask SSE.</p>                                                                     |
| 18 | <p>కుమార్ తుమ్ వీల్ టేపింగ్ కరో।</p> <p>కుమార్, నువ్వు వీల్ టేపింగ్ చేయి.</p> <p>కుమార్, నువ్వు వీల్ టేపింగ్ చేయి।</p> <p>Kumar you do wheel tapping.</p>                                                                                                             |
| 19 | <p>సురేశ్ తుమ్ బద్దీ కే సాథ్ ఇంటీరియర్ దేఖ్ లాం।</p> <p>సురేశ్, నువ్వు వడంగి తో కలిసి ఇంటీరియర్ చూసుకో.</p> <p>సురేశ్, నువ్వు వడంగి తో కలిసి ఇంటీరియర్ చూసుకో।</p> <p>Suresh you go and look after the interior alongwith Carpenter.</p>                              |
| 20 | <p>టాయిలెట్ మే జేసన్ కోక్ బదల్ దాం।</p> <p>టాయిలెట్ లో జేసన్ కోక్ మార్చు.</p> <p>టాయిలెట్ లో జేసన్ కోక్ మార్చు।</p> <p>Change Jayson Cock in the Toilet.</p>                                                                                                          |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 | <p>बर्थ नं.... में रेक्सिन पैच करो।<br/>         బెర్త్ నంబర్ .... లో రెక్సైన్ ప్యాచ్ పని చేయి.<br/>         बर्थ नंबर..... लो रेक्सिन पैच पनि चेयि।<br/>         Do Rexine patch in Berth No....</p>                                                   |
| 22 | <p>मेरी थैली से सोल्यूशन निकालो।<br/>         నా బ్యాగ్ లో నుంచి సోల్యూషన్ తీయి.<br/>         ना बैग लो नुचि सोल्युशन तीयि।<br/>         Take the solution from my bag.</p>                                                                             |
| 23 | <p>दबाकर बंद करो।<br/>         సక్కి పెట్టి మూసి వేయి.<br/>         నొక్కి పెట్టి మూసి వేయి.<br/>         Close it tightly.</p>                                                                                                                         |
| 24 | <p>शौचालय की सफाई ठीक से करो।<br/>         టాయిలెట్ సరిగ్గా శుభ్రం చేయి.<br/>         టాయిలెట్ సరిగ్గా శుభ్రం చేయి.<br/>         Clean the toilet well.</p>                                                                                             |
| 25 | <p>कूड़े-कचरे को गन्नी बैग में डालकर कोचों को साफ़ करो।<br/>         చెత్తని గన్నీ బ్యాగ్ లో వేసి కోచ్ లను శుభ్రం చేయి.<br/>         చెత్తని గన్నీ బ్యాగ్ లో వేసి కోచ్ లను శుభ్రం చేయి.<br/>         Collect the litter from Coaches in gunny bags.</p> |
| 26 | <p>बाहरी सफाई ठीक से करो।<br/>         బయటినుంచి సరిగ్గా శుభ్రం చేయి.<br/>         బయటినుంచి సరిగ్గా శుభ్రం చేయి.<br/>         Do Exterior washing neatly.</p>                                                                                          |
| 27 | <p>गाड़ी का काम पूरा हो गया है। खाने के लिए चलो।<br/>         బండి పని పూర్తి అయిపోయింది. భోజనం చేద్దామా.<br/>         బండి పని పూర్తి అయిపోయింది. భోజనం చేద్దామా.<br/>         The train work is over. Let us go for food.</p>                         |
| 28 | <p>ऑन/ऑफ़ शीट लाओ।<br/>         ఆన్/ఆఫ్ షీట్ తీసుకు రా.<br/>         ఆన్/ఆఫ్ షీట్ తీసుకు రా.<br/>         Bring ON/OFF Sheet.</p>                                                                                                                       |
| 29 | <p>सभी लोग ऑफ़ कॉलम में हस्ताक्षर करो।<br/>         అందరూ ఆఫ్ కాలమ్ లో సంతకం చేయండి.<br/>         అందరూ ఆఫ్ కాలమ్ లో సంతకం చేయండి.<br/>         Everyone must sign in the OFF Column.</p>                                                               |
| 30 | <p>कल मिलेंगे।<br/>         రేపు కలుద్దాం.<br/>         రేపు కలుద్దాం.<br/>         We will meet to morrow.</p>                                                                                                                                         |



### 5. यांत्रिक तकनीशियनों (सिक लाइन) के बीच की बातचीत के नमूने

|    |                                                                                                                                                                        |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | रिग लेकर आओ।<br>రిగ్ తెసుకు రా.<br>रिग तीसुक्क रा।<br>Bring the Rig.                                                                                                   |
| 2  | मैं रिग ले आया हूँ।<br>నేను రిగ్ తెచ్చాను/తెసుకు వచ్చాను.<br>నేను रिग తెచ్చాను/तीसुक्क వచ్చాను।<br>I have brought the Rig.                                             |
| 3  | क्या हम टेस्टिंग करें?<br>మనం టెస్టింగ్ చేద్దామా?<br>मनम् टेस्टिंग चेद्दामा?<br>Shall we do the testing ?                                                              |
| 4  | मैंने टेस्टिंग पूरा कर दिया। वह अच्छा है।<br>నేను టెస్టింగ్ పని పూర్తి చేసాను. బాగుంది.<br>నేను టెస్టింగ్ పని పూర్తి చేశాను। బాగుంది।<br>I have tested. It is alright. |
| 5  | ब्रेक बाइंडिंग सिक लाइन पर आया है।<br>బ్రేక్ బైండింగ్ సిక్ లైన్ మీదకు వచ్చింది.<br>ब्रेक बाइंडिंग सिक लाइन मीदकु वच्चिदि।<br>Brake Binding has come in-sick line.      |
| 6  | मैं उसे देखना चाहता हूँ।<br>నేను దాన్ని చూస్తాను.<br>నేను దానిని చూస్తాను।<br>I want to see that.                                                                      |
| 7  | मैंने उसे देख लिया।<br>నేను అది చూసేశాను.<br>నేను అది చూసేశాను।<br>I have seen it.                                                                                     |
| 8  | डीवी खराब है।<br>డీ.వి. బాలేదు.<br>డీ.వి. బాలేదు।<br>DV is defective.                                                                                                  |
| 9  | मैंने डीवी बदल दिया।<br>నేను డీ.వి. మార్చేశాను.<br>నేను డీ.వి. మార్చేశాను।<br>I have changed the DV.                                                                   |
| 10 | जैक लेकर आओ।<br>జాక్ తెసుకు రా.<br>జేక్ తీసుకు రా।<br>Bring the Jack.                                                                                                  |

|    |                                                                                                                                                                                                      |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | <p>वी बेल्ट सिक लाइन पर आया है।<br/>         ఏ బెల్ట్ సిక్ లైన్ మీద వచ్చింది.<br/>         वी बेल्ट सिक लाइन मीद वच्चिदि।<br/>         V Belt has come in sick line.</p>                             |
| 12 | <p>हमने वी बेल्ट बदल दिया।<br/>         మేము ఏ బెల్ట్ మార్చేసాము.<br/>         मेमु वी बेल्ट मार्चेसामु।<br/>         We have changed the V Belt.</p>                                                |
| 13 | <p>एक्सल बक्स विंग पर दरार है।<br/>         ఎక్స్‌ల బక్స్ వింగ్ లో క్రాక్ కనిపిస్తోంది.<br/>         एक्सल बक्स विंग लो क्रेक कनिपिस्तोदि।<br/>         Crack has appeared in Axle Box Wing.</p>     |
| 14 | <p>मैंने व्हील बदल दिया।<br/>         నేను వీల్ మార్చేసాను.<br/>         नेनु व्हील मार्चेसानु।<br/>         I have changed the wheel.</p>                                                           |
| 15 | <p>व्हील बाइंडिंग सिक लाइन पर आया है।<br/>         వీల్ బైండింగ్ సిక్ లైన్ మీదకు వచ్చింది.<br/>         व्हील बाइंडिंग सिक लाइन मीदकु वच्चिदि।<br/>         Wheel binding has come in sick line.</p> |
| 16 | <p>एक्सल बक्स पैकिंग के लिए दिया गया है।<br/>         ఎక్స్‌ల బక్స్ ప్యాకింగ్ కి ఇచ్చాము.<br/>         एक्सल बक्स पैकिंग कि इच्चासु।<br/>         Axle Box has been given for packing.</p>           |
| 17 | <p>बीएमसी सिक लाइन पर आया है।<br/>         బి.ఎమ్.సి. సిక్ లైన్ మీదకు వచ్చింది.<br/>         बी.एम.सी. सिक लाइन मीदकु वच्चिदि।<br/>         BMC has come in sick line.</p>                           |
| 18 | <p>बीएमसी बदला गया।<br/>         బి.ఎమ్.సి. మార్చేయబడింది.<br/>         बी.एम.सी. मार्चेयबडिदि।<br/>         BMC has been changed.</p>                                                               |
| 19 | <p>पानी टैंकर सिक लाइन पर आया है।<br/>         నీటి ట్యాంకర్ సిక్ లైన్ మీదకు వచ్చింది.<br/>         नीटि टैंकर सिक लाइन मीदकु वच्चिदि।<br/>         Water tanker has come in sick line.</p>          |
| 20 | <p>पानी टैंकर बदला गया।<br/>         నీటి ట్యాంకర్ మార్చబడింది.<br/>         नीटि टैंकर मार्चबडिदि।<br/>         Water Tanker has been changed.</p>                                                  |
| 21 | <p>बिना फुट स्टेप के कोच आया है।<br/>         ఫుట్ ఫ్రెస్ తీసుకురాకుండా కోచ్ వచ్చాడు.</p>                                                                                                            |

|    |                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>फुट स्टेप तीसुकु राकुंडा कोच वच्चाडु।<br/>Coach has come without foot step.</p>                                                                                                                                                 |
| 22 | <p>फुट स्टेप लगाया गया है।<br/>ఫుట్ స్టేప్ అగిలించబడింది.<br/>फुट स्टेप तगिलिचबडिदि।<br/>Foot step has been added.</p>                                                                                                             |
| 23 | <p>आल्टरनेट सिक लाइन पर आया है।<br/>అల్టర్ నేట్ సిక్ లైన్ మీదకు వచ్చింది.<br/>आल्टरनेट सिक लाइन मीदकु वचिदि।<br/>Alternate has come in sick line.</p>                                                                              |
| 24 | <p>आल्टरनेट बदला गया है।<br/>అల్టర్ నేట్ మార్చబడింది.<br/>आल्टरनेट मार्चबडिदि।<br/>Alternate has been changed.</p>                                                                                                                 |
| 25 | <p>कोच का ग्लास टूट गया है।<br/>కోచ్ గ్లాస్ విరిగిపోయింది.<br/>कोच ग्लास विरिगिपोयिदि।<br/>Glass of the coach is broken.</p>                                                                                                       |
| 26 | <p>ग्लास बदला गया है।<br/>గ్లాస్ మార్చబడింది.<br/>ग्लास मार्चबडिदि।<br/>Glass has been changed.</p>                                                                                                                                |
| 27 | <p>हमने सभी सिक पूरा कर लिया तथा जैक को निकाल दिया।<br/>మేము సిక్ లన్నింటినీ పూరి చేసాము, ఇంకా జాక్ తీసేసాము.<br/>మేము సికలన్నెటిని పూర్తి చేసాము, ఇంకా జేక్ తీసేసాము.<br/>We have finished all the sick and removed the jack.</p> |
| 28 | <p>लगता है एल4 बोल्टर स्प्रिंग टूट गया।<br/>ఎల్4 బోల్టర్ విరిగిపోయినట్లుగా అనిపిస్తోంది.<br/>एल4 बोल्टर विरिगिपोयिनटुगा अनिपिस्तोदि।<br/>L4 Bolster Spring seems to be broken.</p>                                                 |
| 29 | <p>आर2 बफर केस टूटा हुआ है।<br/>ఆర్ 2 బఫర్ కేస్ విరిగిపోయి ఉంది.<br/>आर2 बफर केस विरिगिपोयि उंदि।<br/>R2 Buffer Case is broken.</p>                                                                                                |
| 30 | <p>आर2 बफर केस को बदला गया है।<br/>ఆర్ 2 బఫర్ కేస్ మార్చబడింది.<br/>आर2 बफर केस मार्चबडिदि।<br/>R2 Buffer Case has been changed.</p>                                                                                               |



## 6. सिगनल तकनीशियनों के बीज की बातचीत के नमूने

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>आज ..... स्टेशन के विल्टुपुरम छोर में ज्वाइंटों और सिगनलों का अनुरक्षण करना है।<br/>         ఈరోజు ..... స్టేషన్ విల్లుపురం చివర పాయింట్స్, ఇంకా సిగ్నల్స్ మెయింటెనెన్స్ పని పూర్తి చేయాలి.<br/>         ఇరొజు ..... స్టేషన్ విల్లుపురం చివర పాయింట్స్, ఇంకా సిగ్నల్స్ మెటెనెన్స్ పని పూర్తి చేయాలి.<br/>         Maintenance of points and signals at VM end of – station has to be done today.</p>         |
| 2 | <p>2 तकनीशियन और 2 हेल्परों के साथ जाएं।<br/>         2 టెక్నిషియన్ లను, ఇంకా 2 హెల్పర్ లను తీసుకువెళ్ళు.<br/>         2 టెక్నిషియన్ లను, ఇంకా 2 హెల్పర్ లను తీసుకు వెళ్ళు.<br/>         Take 2 technicians and 2 helpers with you.</p>                                                                                                                                                                         |
| 3 | <p>ठीक है सर, मैं और एक तकनीशियन सिगनल अनुरक्षण करेंगे।<br/>         సరే సర్, నేను, ఇంకా మరో టెక్నిషియన్ సిగ్నల్ మెయింటెనెన్స్ పని చేస్తాము.<br/>         సరే సర్, నేను, ఇంకా మరో టెక్నిషియన్ సిగ్నల్ మెటెనెన్స్ పని చేస్తాము.<br/>         OK Sir, Myself and one technician will do the Signal Maintenance.</p>                                                                                               |
| 4 | <p>कल डाउन होम सिगनल में एक फेलियर हुआ था। सभी सिगनलों के कनेक्शन चेक करें।<br/>         నిన్న డౌన్ హోమ్ సిగ్నల్ లో ఒక ఫెయిల్యూర్ వచ్చింది. అన్ని సిగ్నల్స్ పాయింట్లను చెక్ చేయండి.<br/>         నిన్న డౌన్ హోమ్ సిగ్నల్ లో ఒక ఫెయిల్యూర్ వచ్చింది. అన్ని సిగ్నల్స్ పాయింట్లను చెక్ చేయండి.<br/>         Yester day there was a failure in Down Home Signal. Please Check all the connection of the signals</p> |
| 5 | <p>लैम्प कनेक्शन की भी जाँच करो।<br/>         లాంప్ కనెక్షన్ కూడా చెక్ చేయి.<br/>         లాంప్ కనెక్షన్ కూడా చెక్ చేయి.<br/>         Check the lamp connection also.</p>                                                                                                                                                                                                                                       |
| 6 | <p>चलते समय सभी ट्रैक सर्किटों और ब्लॉक ज्वाइंटों को चेक करो।<br/>         నడుస్తున్నప్పుడు అన్ని ట్రాక్ సర్క్యూట్స్, ఇంకా బ్లాక్ జాయింట్స్ చెక్ చేయి.<br/>         నడుస్తున్నప్పుడు అన్ని ట్రాక్ సర్క్యూట్స్, ఇంకా బ్లాక్ జాయింట్స్ చెక్ చేయి.<br/>         While you are walking, check all the track circuits and blocks joints.</p>                                                                         |
| 7 | <p>सब चेक कर लेने के बाद मुझे सूचित करें।<br/>         అన్ని చెక్ చేసాక నాకు తెలియజేయి.<br/>         అన్ని చెక్ చేసాక నాకు తెలియజేయి.<br/>         After checking all the things, report to me.</p>                                                                                                                                                                                                             |
| 8 | <p>आप बैटरी रूम जाइए।<br/>         మీరు బ్యాటరీ రూమ్ కు వెళ్ళండి.<br/>         మీరు బ్యాటరీ రూమ్ కు వెళ్ళండి.<br/>         You go to the battery room.</p>                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 9 | <p>सभी बैटरियों, कनेक्शनों और चार्जर्स को चेक करें।<br/>         అన్ని బ్యాటరీలను, కనెక్షన్ లను, ఇంకా చార్జర్ లను చెక్ చేయండి.<br/>         అన్ని బ్యాటరీలను, కనెక్షన్ లను, ఇంకా చార్జర్ లను చెక్ చేయండి.<br/>         Check all the batteries, connections and chargers.</p>                                                                                                                                   |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 | <p>अगर कोई Problem है तो वॉकी टॉकी पर बुलाएं।<br/>ఒకవేళ ఎమెనా సమస్య ఉన్న ఫైల్ వాక్ టాక్ లో మాట్లాడండి.<br/>ఆకవేల ఎమెనా సమస్య ఉన్నదే వాక్ టాక్ లో మాట్లాడండి.<br/>If there is any problem contact over walkie-talkie.</p>                                                                                                                                                                                                                                              |
| 11 | <p>आज एक केबल मेगगरिंग प्रोग्राम है।<br/>ఈరోజు ఒక కేబల్ మెగగరింగ్ ప్రోగ్రామ్ ఉంది.<br/>ఈరోజు ఒక కేబల్ మెగగరింగ్ ప్రోగ్రామ్ ఉంది.<br/>Today there is a cable meggering programme.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 12 | <p>मेगगरिंग शुरू करने से पहले डिस्कनेक्शन की अनुमति प्राप्त करना मत भूलना।<br/>మెగగరింగ్ పారామితి ముందు డిస్కనెక్షన్ కి అనుమతి తీసుకోవడం మరచిపోకు.<br/>మెగగరింగ్ ప్రారంభించే ముందు డిస్కనెక్షన్ కి అనుమతి తీసుకోవడం మరచిపోకు.<br/>Ensure to get permission for disconnection before commencing meggering.</p>                                                                                                                                                         |
| 13 | <p>..... स्टेशन के स्टेशन मास्टर रिपोर्ट कर रहे हैं की 104 संख्यावाला प्वाइंट इंडिकेशन फ्लिककर हो रहा है। Problem को चेक कीजिए।<br/>..... స్టేషన్ యొక్క స్టేషన్ మాస్టర్ 104 పాయింట్స్ ఇండికేషన్ ఫ్లిక్కింగ్ అవుతుందని చెబుతున్నారు. చెక్ చేయండి.<br/>..... స్టేషన్ యొక్క స్టేషన్ మాస్టర్ 104 పాయింట్స్ ఇండికేషన్ ఫ్లిక్కింగ్ అవుతుందని చెబుతున్నారు. చెక్ చేయండి.<br/>..... station is reporting that No. 104 Points indication is flickering. Check the Problem.</p> |
| 14 | <p>सर मैंने प्वाइंट को चेक कर लिया. स्विच रेल हाउसिंग ठीक से काम नहीं कर रहा है।<br/>సర్, నేను పాయింట్ ను చెక్ చేసాను. స్విచ్ రేల్ హౌసింగ్ సరిగ్గా పని చేయడం లేదు.<br/>सर, मैंने प्वाइंट को चेक कर लिया. स्विच रेल हाउसिंग ठीक से काम नहीं कर रहा है।<br/>Sir, I have checked the point. Switch Rail Housing is not working properly.</p>                                                                                                                             |
| 15 | <p>JE/P.Way को सहायता के लिए सूचना दीजिए।<br/>JE/PWay కు సహాయం కోసం సూచించండి.<br/>JE/PWay కు సహాయం కోసం సూచించండి.<br/>Advice JE/Pway for assistance.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 16 | <p>SSE कॉलिंग, जवाब दीजिए।<br/>SSE కాల్లింగ్, ఆన్సర్ చేయండి.<br/>SSE कॉलिंग, आन्सर दें।<br/>SSE Calling please answer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 17 | <p>सर, डाटा लॉगर रिपोर्ट दिखा रही है कि फेइलियर के दौरान ट्रैक सर्किट एक बार फ्लिककर हुआ।<br/>సర్, డేటా లాగర్ రిపోర్ట్ ప్రకారం ఫెయిల్యూర్ టైమ్ లో ట్రాక్ సర్క్యూట్ ఒకసారి ఫ్లిక్కింగ్ అయ్యింది.<br/>सर, डाटा लॉगर रिपोर्ट प्रकाशित कर रही है कि फेइलियर के दौरान ट्रैक सर्किट एक बार फ्लिककर हुआ।<br/>Sir, Data Logger Reports shows that the track circuit had flickered once during the failure.</p>                                                                |

|    |                                                                                                                                                                                                                         |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18 | <p>ట్రేక్ సర్క్యూట్ చెక్ చేయండి.</p> <p>ట్రేక్ సర్క్యూట్ చెక్ చేయండి.</p> <p>Check the track circuit.</p>                                                                                                               |
| 19 | <p>సర్, నేను ట్రేక్ సర్క్యూట్ చెక్ చేస్తున్నాను.</p> <p>సర్, నేను ట్రేక్ సర్క్యూట్ చెక్ చేస్తున్నాను.</p> <p>Sir, I am checking the track.</p>                                                                          |
| 20 | <p>బ్లాక్ జ్వైంట్ లో మెటల్ ఫలో ఉంది. నేను సర్ చెక్ చేస్తున్నాను సర్.</p> <p>బ్లాక్ జ్వైంట్ లో మెటల్ ఫలో ఉంది. నేను సర్ చెక్ చేస్తున్నాను సర్.</p> <p>There is a metal flow in the block joint. I am on the job sir.</p> |
| 21 | <p>బ్లాక్ instrument తిరగండి.</p> <p>బ్లాక్ instrument తిరగండి.</p> <p>Open the block instrument.</p>                                                                                                                   |
| 22 | <p>కాంటాక్ట్స్ మరియు పవర్ సప్లై చెక్ చేయండి.</p> <p>కాంటాక్ట్స్, ఇంకా పవర్ సప్లై చెక్ చేయండి.</p> <p>Check the contacts &amp; power supply.</p>                                                                         |
| 23 | <p>సర్, అంతా బాగుంది.</p> <p>సర్, అంతా బాగుంది.</p> <p>Sir, All are intact.</p>                                                                                                                                         |
| 24 | <p>Instrument ని చెక్ చేయి, ఇంకా ఒక టెస్ట్ బెల్ ఇవ్వు.</p> <p>Instrument ని చెక్ చేయి, ఇంకా ఒక టెస్ట్ బెల్ ఇవ్వు.</p> <p>Test the instrument and give a test bell.</p>                                                  |
| 25 | <p>ఇన్స్ట్రుమెంట్ చెక్ చేసి, రెండు వైపులనుంచి Bell Code వస్తోంది.</p> <p>ఇన్స్ట్రుమెంట్ చెక్ చేసి, రెండు వైపులనుంచి Bell Code వస్తోంది.</p> <p>Checked the instrument. Bell code received from both ends.</p>           |
| 26 | <p>బ్లాక్ టెలిఫోన్ పై communication చెక్ చేయి.</p> <p>బ్లాక్ టెలిఫోన్ పై communication చెక్ చేయి.</p> <p>Ensure the communication in Block Telephone.</p>                                                               |
| 27 | <p>సర్, బ్లాక్ ఫోన్ ఠికాం కార్యక్రమం చేస్తున్నది.</p> <p>సర్, బ్లాక్ ఫోన్ ఠికాం కార్యక్రమం చేస్తున్నది.</p> <p>Sir, Block phone working is in order.</p>                                                                |

|    |                                                                      |
|----|----------------------------------------------------------------------|
| 28 | TRS में एक entry करो।                                                |
|    | TRS లో ఒక entry వెయ్యి.                                              |
|    | TRS లో ఒక entry వెయ్యి.                                              |
|    | Make an entry in the TSR.                                            |
| 29 | सर, मैंने TRS में entry कर दिया।                                     |
|    | సర్, నేను TRS లో entry వేశాను.                                       |
|    | सर, नेनु TRS లో entry వెसानु।                                        |
|    | Sir, I made an entry in the TSR.                                     |
| 30 | सिग्नल फेलियर रजिस्टर और इन्स्पेक्शन रजिस्टर लाओ।                    |
|    | సిగ్నల్ ఫెయిల్యూర్ రిజిస్టర్, ఇంకా ఇన్స్పెక్షన్ రిజిస్టర్ తీసుకు రా. |
|    | సెగ్నల్ ఫెల్చూర్ రిజిస్టర్, ఇంకా ఇన్స్పెక్షన్ రిజిస్టర్ తీసుకు రా.   |
|    | Bring the Signal Failure Register and Inspection Register.           |
| 31 | रिले रूम को खोलें और डाटा लॉगर से एक प्रिंट आउट निकालें।             |
|    | రిలే రూమ్ తెరువు, ఇంకా డేటా లాగర్ నుంచి ఒక ప్రింట్‌అవుట్ తీసుకో.     |
|    | రిలే రూమ్ తెరువు, ఇంకా డేటా లాగర్ నుంచి ఒక ప్రింట్‌అవుట్ తీసుకో.     |
|    | Open the Relay room. Take a printout from Data Logger                |

7. खानपान पर्यवेक्षक, हेड कुक, कुक, खानपान सेल्समैन व जनता के बीच की बातचीत के नमूने

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | आज का मेनु क्या है?<br>ఈరోజు మెను ఏమిటి?<br>ईरोजु मेनु एमिति?<br>What the menu for today?                                                                                                                                                                                                         |
| 2 | चावल, रोटी और दाल से साथ भिंडी/बैंगन/फूल गोभी की सब्जी होगी।<br>అన్నం, రొట్టె, ఇంకా పప్పు తో పాటు బెండకాయ, వంకాయ, కాలీఫ్లవర్ కూర ఉంటుంది.<br>అन्नం రోట్టె, ఇంకా పప్పు తో పాటు బెండకాయ, వంకాయ, కాలీఫ్లవర్ కూర ఉంటుంది.<br>There is ladies finger/Brinjal/cauliflower Sabji with Rice, Roti & Dhal. |
| 3 | पूड़ी के साथ आलू की सब्जी होगी।<br>పూరి తో పాటు బంగాళాదుంప కూర ఉంటుంది.<br>पूरी तो पाटु बंगालादुम कूर उंटुंदि।<br>Potato is given with puri.                                                                                                                                                      |
| 4 | क्या मिठाई बनाने के लिए सभी चीजें हैं?<br>మిఠాయి తయారు చేయడానికి కావలసిన వస్తువులు అన్నీ ఉన్నాయా?<br>मिठाई तयारु चेयडानिकि कावलसिन वस्तुवुलु अत्री उन्नाया?<br>Are all the ingredients available for making sweet?                                                                                |
| 5 | दूध कितने पैकेट हैं?<br>పాలు ఎన్ని ప్యాకెట్లు ఉన్నాయి?<br>पालु एन्नि पैकेट्लु उन्नायि?<br>How many milk packets are there?                                                                                                                                                                        |
| 6 | दूध उबाल दिया क्या?<br>పాలు మరగబెట్టెనా?<br>पालु मरगबेईसावा?<br>Have you boiled the Milk?                                                                                                                                                                                                         |
| 7 | पूड़ी तलने के लिए तेल गरम करो।<br>పూరీలు వేయించడానికి నూనె వేడి చేయి.<br>पूरीतु वेयिंचडानिकि नूने वेडि चेयि।<br>Heat the oil for frying pooris.                                                                                                                                                   |
| 8 | पकाने के पहले सभी सब्जियों को साफ करो।<br>వండే ముందు కూరగాయలన్నీ శుభ్రం చేయి.<br>వండే ముదు కూరగాయలన్నీ శుభ్రం చేయి.<br>Clean the vegetable before the cooking.                                                                                                                                    |
| 9 | तैयार किए गए खाने को स्टॉल में रखो।<br>పండిన పదార్థాలను స్టాల్ లో పెట్టు.<br>వండిన పదార్థాలను స్టాల్ లో పెట్టు.<br>Keep the prepared food in the stall.                                                                                                                                           |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 | <p>आज क्या नाश्ता है?</p> <p>ఈరోజు టిఫిన్ ఏమిటి?</p> <p>ईरोजु टिफिन एमिति?</p> <p>What is today's breakfast?</p>                                                                                                                                                           |
| 11 | <p>रसोई में क्या तेल उपयोग किया जाता है?</p> <p>వంటకి ఏ నూనె వాడుతారు?</p> <p>వంటకి ఏ నూనె వాడుతారు?</p> <p>What oil is used in cooking?</p>                                                                                                                               |
| 12 | <p>आज नाश्ते में इडली, वडा, पोंगल व पूड़ी है।</p> <p>ఈరోజు టిఫిన్ కి ఇడ్లీ, వడ, పొంగల్, ఇంకా పూరీ ఉన్నాయి.</p> <p>ईरोजु टिफिन कि इडली, वड, पोंगल, इका पूरी उत्रायि।</p> <p>We have idly, vada, pongal &amp; puri for breakfast today.</p>                                  |
| 13 | <p>खाना बनाने के लिए रीफाइंड तेल का उपयोग किया जाता है।</p> <p>వంట చేయడానికి రిఫైన్డ్ ఆయిల్ వాడుతాము.</p> <p>వంట చేయడానికి రిఫైన్డ్ ఆయిల్ వాడుతాము.</p> <p>Refined oil is used for preparing food.</p>                                                                     |
| 14 | <p>खाने में नमक, मिर्च आदि ठीक हिसाब में डाला जाता है।</p> <p>వంటలో ఉప్పు, కారం అన్ని సరిగ్గా వేస్తాము.</p> <p>వంటలో ఉప్పు, కారం అన్ని సరిగ్గా వేస్తాము.</p> <p>Salt, chilli etc. are added in the required quantity in the food.</p>                                      |
| 15 | <p>लंच के लिए चावल, सब्जी, दाल, रसम और दही देते हैं।</p> <p>మధ్యాహ్న భోజనానికి అన్నం, కూర, పప్పు, రసం, ఇంకా పెరుగు ఇస్తాము.</p> <p>मध्याह्न भोजनानि कि अन्नम, कूर, पप्पु, रसम, इका पेरुगु इस्तामु।</p> <p>Rice, Vegetable, Dhal, Rasam &amp; Curd are given for Lunch.</p> |
| 16 | <p>गाड़ी में रात का खाना मिलेगा?</p> <p>బండిలో రాత్రీ భోజనం దొరుకుతుందా?</p> <p>बडिलो रात्रि भोजनम दोरुकुतुंदा?</p> <p>Can we get dinner in the train?</p>                                                                                                                 |
| 17 | <p>रात के खाने के लिए पहले ही बोलना है।</p> <p>రాత్రీ భోజనానికి ముందుగా చెప్పాలి.</p> <p>रात्रि भोजनानि कि मुंदुगा चेप्पालि।</p> <p>You have to book in advance for Dinner.</p>                                                                                            |
| 18 | <p>हमारी रसोई में खानेवालों की सेहत का बहुत ख्याल रखा जाता है।</p> <p>మేము తినేవాళ్ళ ఆరోగ్యం బాగుండేలా వంట చేస్తాము.</p> <p>మేము తినేవాళ్ళ ఆరోగ్యం బాగుండేలా వంట చేస్తాము.</p> <p>In our cooking we take care of the Health of people who take food.</p>                   |
| 19 | <p>रसोई की साफ-सफाई का बहुत ध्यान रखा जाता है।</p> <p>వంటిల్లు శుభ్రంగా ఉండేలా చూస్తాము.</p> <p>వంటిల్లు శుభ్రంగా ఉండేలా చూస్తాము.</p> <p>We take immense care in keeping the Kitchen clean.</p>                                                                           |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20 | यहाँ कूल ड्रिंक्स, गरम चाय, काफी और दूध मिलता है।<br>ఇక్కడ కూల్ డ్రింక్స్, వేడి టీ, కాఫీ, ఇంకా పాలు దొరుకుతాయి.<br>इककड कूल ड्रिंक्स, वेडि टी, काफी, इका पालु दोरुकुतायि।<br>You get Cool drink, hot tea, coffee & milk here.                                                                     |
| 21 | गाड़ी में आइसक्रीम मिलेगी?<br>బండిలో ఐస్ క్రిమ్ దొరుకుతుందా?<br>बडिलो आइसक्रीम दोरुकुतुंदा?<br>Can we get Ice-cream in the train?                                                                                                                                                                 |
| 22 | यहाँ पीने के लिए अच्छा पानी मिलेगा।<br>ఇక్కడ తాగడానికి మంచి నీళ్లు దొరుకుతాయి.<br>इककड तागडानिकि मंचिनील्लु दोरुकुतायि।<br>You get good drink water here.                                                                                                                                         |
| 23 | पीने के लिए आर.ओ. का पानी है।<br>తాగడానికి ఆర్.ఓ. నీళ్లు దొరుకుతాయి.<br>तागडानिकि आर.ओ. नील्लु दोरुकुतायि।<br>We have R.O. Machine for drinking water.                                                                                                                                            |
| 24 | यहाँ सभी पकवान के दाम ठीक हैं।<br>ఇక్కడ అన్ని వంటకాల ధరలు సరిగ్గానే ఉన్నాయి.<br>इककड अन्नि वंटकाल धरलु सरिग्గానే ఉన్नाయి।<br>The rate for all the food items are correct here.                                                                                                                    |
| 25 | शाम के नाश्ते में क्या खास है?<br>సాయంత్రం టిఫిన్ కి ప్రత్యేకంగా ఏమి దొరుకుతాయి?<br>सायंत्रम टिफिन कि प्रत्येकंगा एमि दोरुकुतायि?<br>What is special for evening Tiffin?                                                                                                                          |
| 26 | क्या शाम का नाश्ता ताजा है?<br>సాయంత్రం టిఫిన్ తాజాగా ఉంటుందా?<br>सायंत्रम टिफिन ताजागा उंटुंदा?<br>Is the evening Tiffin fresh?                                                                                                                                                                  |
| 27 | क्या दही भात अचार के साथ मिलेगा?<br>పెరుగన్నం ఆవకాయతో దొరుకుతుందా?<br>పెరుగన్నం ఆవకాయతో దొరుకుతుందా?<br>Can we get curd rice and pickle?                                                                                                                                                          |
| 28 | क्या भोजन पैंटी कार में बनता है या बेस किचन में आर्डर किया जाता है?<br>భోజనం ప్యాంట్రీ కార్ లో తయారవుతుందా, లేక బేస్ కిచెన్ లో ఆర్డర్ చేయబడుతుందా?<br>भोजनम पैंटी कार लो तयारवुतुंदा, लेक बेस किचेन लो आर्डर चैयबडुतुंदा?<br>Is the food prepared in pantry can or is it ordered in base kitchen? |
| 29 | स्टॉक में कितने गैस सिलिण्डर हैं?<br>గ్యాస్ సిలిండర్ స్టాక్ ఎంత ఉంది?<br>గేస్ సెలండర్ స్టాక్ ఎంత ఉంది?<br>How many gas cylinders are there in hand?                                                                                                                                               |

|    |                      |
|----|----------------------|
| 30 | धीमी आंच में पकाओ।   |
|    | తక్కువ సెగ మీద వండు. |
|    | तक्कुव सेग मीद वंडु। |
|    | Cook in low heat.    |

# iGOT कर्मयोगी मॉड्यूल (कन्नड़ सामग्री)



## ಪರಿವಿಡಿ/ವಿಷಯ-ಸೂಚಿ/INDEX

| ಕ್ರಮ ಸಂಖ್ಯೆ. ಕ್ರಮ ಸಂ. | ವಿಷಯ /ವಿಷಯ                                                                     | ಪುಟ ಸಂಖ್ಯೆ. ಪುಟ ಸಂ. |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 1                     | ಟ್ರಾಕ್ ಮ್ಯಾನ್/ಕೀ-ಮ್ಯಾನ್-ಎಂಜಿನಿಯರಿಂಗ್ ಡ್ರೈವಿಂಗ್/ಕೀ-ಮೆನ್-ಇಂಜಿನಿಯರಿಂಗ್            | 2-4                 |
| 2                     | ಪಾಯಿಂಟ್ ಮ್ಯಾನ್/ಕ್ಯಾಬಿನ್ ಮ್ಯಾನ್-ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆಗಳು ಪ್ಲಾಂಟ್ ಮೆನ್/ಕೆಬಿನ್ ಮೆನ್-ಪರಿಚಾಲನೆ | 5-7                 |
| 3                     | ತಂತ್ರಜ್ಞ-ವಿದ್ಯುತ್ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ-ವಿಜ್ಞಾನ                                           | 8-10                |
| 4                     | ತಂತ್ರಜ್ಞ-ಯಾಂತ್ರಿಕ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ-ಯಾಂತ್ರಿಕ                                          | 11-13               |
| 5                     | ಸಿಗ್ನಲ್ ತಂತ್ರಜ್ಞ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನ ಸಿಗ್ನಲ್                                            | 14-16               |
| 6                     | ಮೇಲ್ವಿಚಾರಕ, ಮುಖ್ಯ ಬಾಣಸಿಗ, ಅಡುಗೆಯವರು-ಪಾಣಿಜ್ಜ, ಪರ್ಯವೇಷಕ, ಹೆಡ್ ಕುಕ, ಕುಕ-ವಾಣಿಜ್ಯ   |                     |



**1. ಪಟ್ಟಣ ಮಾನ್, ಕೀಮಾನ್ ಮತ್ತು ಪರ್ಮನೆಂಟ್ ವೇ-ಮೇಟ್ ನಡುವಿನ  
ಸಂಭಾಷಣೆಯ ಮಾದರಿಗಳು**

**ट्रेकमैन, की-मैन व परमनेंट वे- मेट के बीच की बातचीत के नमूने**

|   |                                                                                                                                                                                                                                |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | आज आप लोगों को .... कि.मी. पर ... पोस्ट के पास अप लाइन पर काम करना है।<br>Today you have to work at ..... kms. Near..... post at the Up line.<br>ಇಂದು ನೀವು ಲಪ್ ಲೈನ್ ನಲ್ಲಿ ..... ಪೋಸ್ಟ್ ಹತ್ತಿರ<br>.....ಕಿ.ಮೀ.ನಲ್ಲಿ ಕೆಲಸಮಾಡಬೇಕು. |
| 2 | स्लीपर को उठाकर ठीक से पैक करें।<br>Lift the sleeper and pack properly.<br>ಸ್ಲೀಪರ್ ನ್ನು ಎತ್ತಿ ಸರಿಯಾಗಿ ಪ್ಯಾಕ್ ಮಾಡಿ.                                                                                                             |
| 3 | ट्रेक की दोनों तरफ बैनर फ्लैग लगाओ।<br>Fix the banner flags on both sides of the track.<br>ಟ್ರಾಕ್ ನ ಎರಡೂ ಬದಿಗಳಲ್ಲಿ ಬ್ಯಾನರ್ ಧ್ವಜಗಳನ್ನು ಹಚ್ಚಿರಿ.                                                                                 |
| 4 | टूटे स्लीपर को निकालो।<br>Remove the broken sleepers.<br>ಮುರಿದು ಹೋದ ಸ್ಲೀಪರ್‌ಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಹಾಕಿ.                                                                                                                                 |
| 5 | क्लैंप/क्लिप पर ग्रीस लगाओ।<br>Apply grease on the clamp/clip<br>ಕ್ಲಾಂಪ್/ಕ್ಲಿಪ್ ಗಳ ಮೇಲೆ ಗ್ರೀಸ್ ಹಚ್ಚಿ.                                                                                                                          |
| 6 | स्टोर से -(नंबर) क्लिप, क्लिप पैड, लाइनर लेकर आओ।<br>Bring-(no.) Clip, Clip pad, liner from the stores.<br>ಉಗ್ರಾಣದಿಂದ..... (ಸಂಖ್ಯೆಯ) ಕ್ಲಿಪ್, ಕ್ಲಿಪ್ ಪ್ಯಾಡ್, ಲೈನರ್ ಗಳನ್ನು ತನ್ನಿ.                                                |
| 7 | हस्त(हैंड) सिग्नल और पटाखा सिग्नल के बारे में जानते हो?<br>Do you know about hand signal and detonator signal?<br>ನಿಮಗೆ ಹ್ಯಾಂಡ್ ಸಿಗ್ನಲ್ ಮತ್ತು ಡಿಟೋನೇಟರ್ ಸಿಗ್ನಲ್ ಬಗ್ಗೆ ಗೊತ್ತಿದೆಯೇ?                                              |
| 8 | आनेवाली गाड़ी की दिशा में एचएस लैंप ले जाओ।<br>Take the H.S. Lamp in the direction of the incoming train.<br>ಬರುತ್ತಿರುವ ರೈಲಿನ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಕ್ಷ ಸಂಕೇತ (HS) ದೀಪವನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಿ.                                            |
| 9 | ढीला/लूज़ स्लीपर की जांच करो और ठीक से पैक करो।<br>Check the loose sleepers and pack properly.<br>ಸಡಿಲವಾದ ಸ್ಲೀಪರ್‌ಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ ಮತ್ತು ಸರಿಯಾಗಿ ಪ್ಯಾಕ್ ಮಾಡಿ.                                                                  |

|    |                                                                                                                                                                                                             |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 | <p>रेल/वल्ड भंग हुआ है क्या? ज़रा चेक कर लो।</p> <p>Are there any Rail/Weld fractures? Please check it up</p> <p>ಯಾವುದಾದರೂ ಹಳಿ/ಬೆಸುಗೆ (ವೇಲ್ಡ್) ಮುರಿದಿದೆಯೇ ? ಅದನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ.</p>                           |
| 11 | <p>सर, प्वाइंट सं....-में प्वाइंट हाऊसिंग समस्या है।</p> <p>Sir, point housing problem in point no.</p> <p>ಸರ್, ಪಾಯಿಂಟ್ ನಂಬರ್ ..... ನಲ್ಲಿ ಪಾಯಿಂಟ್ ಹೌಸಿಂಗ್ ಸಮಸ್ಯೆ ಇದೆ.</p>                                   |
| 12 | <p>कोई पशु रेलपथ पर मरा हुआ है।</p> <p>Some animal is found dead on the track.</p> <p>ರೈಲ್ವೆ ಹಳಿಯ ಮೇಲೆ ಕೆಲವು ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಸತ್ತಿರುವುದು ಕಂಡುಬಂದಿದೆ.</p>                                                          |
| 13 | <p>रेल पथ पर एक डेड बाड़ी है।</p> <p>One dead body is on the track.</p> <p>ಒಂದು ಮೃತ ದೇಹ ಹಳಿ ಮೇಲೆ ಇದೆ .</p>                                                                                                  |
| 14 | <p>एक औरत है सर, ... साल की होंगी।</p> <p>Sir, One lady, may be of ---yrs.</p> <p>ಸರ್, ಒಬ್ಬ ಮಹಿಳೆ, ..... ವರ್ಷದವಳಾಗಿರಬಹುದು.</p>                                                                              |
| 15 | <p>रेल पथ पर कोई घायल पड़ा है, जिन्दा है।</p> <p>Somebody is found injured on the track, and is alive.</p> <p>ರೈಲ್ವೆ ಹಳಿಯ ಮೇಲೆ ಯಾರೋ ಗಾಯಗೊಂಡು ಬಿದ್ದಿದ್ದಾರೆ, ಅದರ ಅವರು ಜೀವಂತವಾಗಿದ್ದಾರೆ.</p>                    |
| 16 | <p>सर, .. पर (जगह का नाम) गिट्टी वह गई है।</p> <p>Sir, ballast has been washed away at --- (name of the place)</p> <p>ಸರ್, ..... (ಸ್ಥಳದ ಹೆಸರು) ನಲ್ಲಿರುವ ದಪ್ಪ ಜಲ್ಲಿಗಳು (ಬ್ಯಾಲಸ್ಟ್) ಕೊಚ್ಚಿಹೋಗಿದೆ.</p>         |
| 17 | <p>आज हमें- में स्लीपर को बदलाना/मज़बूत करना है।</p> <p>Today we have to change / strengthen the sleepers at -----</p> <p>ಇಂದು ನಾವು ----- ನಲ್ಲಿರುವ ಸ್ಲೀಪರ್‌ಗಳನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಬೇಕು / ಬಲಪಡಿಸಬೇಕು.</p>             |
| 18 | <p>स्लीपर क्लैप में क्लिप लगाओ और वीटर से टाइट करो।</p> <p>Fit the clip in the sleeper clamp and tighten it with beater.</p> <p>ಸ್ಲೀಪರ್ ಕ್ಲಾಂಪ್‌ನಲ್ಲಿ ಕ್ಲಿಪ್ ಅನ್ನು ಅಳವಡಿಸಿ ಮತ್ತು ಬೀಟರ್‌ನಿಂದ ಬಿಗಿಗೊಳಿಸಿ.</p> |
| 19 | <p>लाइन ब्लॉक के लिए अनुमति लेनी है।</p> <p>Permission should be taken for line block.</p> <p>ಲೈನ್ ಬ್ಲಾಕ್‌ಗೆ ಅನುಮತಿ ಪಡೆಯಬೇಕು.</p>                                                                           |

|    |                                                                                                                                                                                      |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>अवरुद्ध है। धीरे-धीरे जाइए।</p> <p>Line is obstructed. Go slowly.</p> <p>ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಅಡಚಣೆ ಇರುತ್ತದೆ. ನಿಧಾನವಾಗಿ ಸಾಗಿ.</p>                                                           |
| 21 | <p>सावधानी से नया स्लीपर लगाओ।</p> <p>Fix the new sleepers with precaution.</p> <p>ಹೊಸ ಸ್ಲೀಪರ್‌ಗಳನ್ನು ಎಚ್ಚರಿಕೆಯಿಂದ ಜೋಡಿಸಿ.</p>                                                       |
| 22 | <p>सर, पानी का स्तर बढ़ रहा है।</p> <p>Sir, the level of water is rising.</p> <p>ಸರ್, ನೀರಿನ ಮಟ್ಟ ಏರುತ್ತಿದೆ.</p>                                                                      |
| 23 | <p>प्वाइंट को क्लीन करके ग्रीज़ लगाओ।</p> <p>Clean the point and apply grease.</p> <p>ಪಾಯಿಂಟ್‌ನ್ನು ಸ್ವಚ್ಛಗೊಳಿಸಿ ಮತ್ತು ಗ್ರೀಸ್ ಹಚ್ಚಿ.</p>                                              |
| 24 | <p>फिश प्लेट बोल्ट को टाइट करो।</p> <p>Tighten the Fish plate bolt.</p> <p>ಫಿಶ್ ಪ್ಲೇಟ್ ಬೋಲ್ಟ್‌ಗಳನ್ನು ಬಿಗಿಗೊಳಿಸಿ.</p>                                                                 |
| 25 | <p>कोई बोल्ट निकाला गया है क्या?</p> <p>Has any bolt been removed?</p> <p>ಯಾವುದಾದರೂ ಬೋಲ್ಟ್ ತೆಗೆಯಲಾಗಿದೆಯೇ?</p>                                                                        |
| 26 | <p>लूज़ मेटീरियल को कलेक्ट करो।</p> <p>Collect all the loose materials.</p> <p>ತೆರೆದಿರುವ ಎಲ್ಲಾ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ.</p>                                                            |
| 27 | <p>पानी बरस रहा है। एक बार पैट्रोलिंग पर जाना है।</p> <p>It is raining heavily. Patrolling has to be done once.</p> <p>ಜೋರಾಗಿ ಮಳೆ ಬರುತ್ತಿದೆ. ಒಮ್ಮೆಗಷ್ಟು ತಿರುಗುವಿಕೆಯನ್ನು ಮಾಡಬೇಕು.</p> |
| 28 | <p>अप लाइन पर इन्सपेक्शन के लिए जाओ।</p> <p>Go for Inspection in the up line.</p> <p>ಅಪ ಲಾಯಿನ್‌ಗೆ ಹೋಗಿ ತಪಾಸಣೆ ಮಾಡಿ.</p>                                                              |
| 29 | <p>ट्रेक में एक बहुत बड़ा पत्तर/संदिग्ध वस्तु है।</p> <p>There is a big stone/suspicious object in the line.</p> <p>ಟ್ರಾಕ್‌ನಲ್ಲಿ ಒಂದು ದೊಡ್ಡ ಕಲ್ಲು/ಅನುಮಾನಾಸ್ಪದ ವಸ್ತುವಿದೆ.</p>         |
| 30 | <p>कंट्रोल से लाइन ब्लॉक के लिए अनुमति लो।</p> <p>Get permission for line block from control.</p> <p>ಲೈನ್ ಬ್ಲಾಕ್‌ಗಾಗಿ ನಿಯಂತ್ರಣ ಅಧಿಕಾರಿಯಿಂದ ಅನುಮತಿ ಪಡೆಯಿರಿ.</p>                       |

5739287/2025/O/oPCPO/SR

ಪಾಂಡಿಚೇರಿ ಮತ್ತು ಕಾಬಿನಮನ್ ನಡುವಿನ ಸಂಭಾಷಣೆಯ  
ಮಾದರಿಗಳು ಪಾಂಡಿಚೇರಿ ಮತ್ತು ಕಾಬಿನಮನ್ ನಡುವಿನ ಸಂಭಾಷಣೆಯ  
ಮಾದರಿಗಳು ಪಾಂಡಿಚೇರಿ ಮತ್ತು ಕಾಬಿನಮನ್ ನಡುವಿನ ಸಂಭಾಷಣೆಯ

|   |                                                                                                                                                         |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>गाडी -रोड 7 पर है, आगे जा रही है।<br/>Train No. .... at Road 7. Going onwards<br/>ರೈಲು ಸಂಖ್ಯೆ ..... ರೋಡ್ 7 ರಲ್ಲಿ ಇದೆ. ಅದು ಮುಂದೆ ಚಲಿಸುತ್ತಿದೆ.</p>     |
| 2 | <p>यह एम्पौर है, पांडिच्चेरी आगमन के लिए लगाया है।<br/>This is MS, I have put Pondicherry incoming.<br/>ಇದು ಎಂಪೋರ್. ನಾನು ಪಾಂಡಿಚೇರಿ ಆಗಮನ ಹಾಕಿದ್ದೇನೆ.</p> |
| 3 | <p>रोड 2, कट करो, 2 मिनट रुकिए।<br/>Road 2, please cut. Wait for 2 minutes.<br/>ರೋಡ್ 2, ದಯವಿಟ್ಟು ಬೇರ್ಪಡಿಸಿರಿ ಮತ್ತು 2 ನಿಮಿಷ ಕಾಯಿರಿ.</p>                  |
| 4 | <p>लोको कट करो, लोको जोड़ दो।<br/>Cut Loco, attach Loco.<br/>ಲೋಕೋ ಬೇರ್ಪಡಿಸಿರಿ ಮತ್ತು ಲೋಕೋ ಜೋಡಿಸಿರಿ.</p>                                                  |
| 5 | <p>स्किड रखो।<br/>Keep Skid.<br/>ಸ್ಕಿಡ್ ಹಚ್ಚಿ.</p>                                                                                                      |
| 6 | <p>स्किड निकाल दिया?<br/>Did you remove the Skid?<br/>ನೀವು ಸ್ಕಿಡ್ ತೆಗೆದಿದ್ದೀರಾ?</p>                                                                     |
| 7 | <p>क्या सुरक्षा जंजीर लगा दी?<br/>Did you attach the Safety Chain?<br/>ನೀವು ಸುರಕ್ಷತಾ ಸರಪಳಿಯನ್ನು ಜೋಡಿಸಿದ್ದೀರಾ?</p>                                       |
| 8 | <p>क्या सुरक्षा जंजीर निकाल दी?<br/>Did you remove the Safety Chain?<br/>ನೀವು ಸುರಕ್ಷತಾ ಸರಪಳಿಯನ್ನು ತೆಗೆದಿದ್ದೀರಾ?</p>                                     |
| 9 | <p>क्या गाडी ब्लाक हो गयी?<br/>Has the train got Blocked?<br/>ರೈಲು ಬ್ಲಾಕ್ ಆಗಿದೆಯೇ?</p>                                                                  |

|    |                                                                                                                                                                      |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 | <p>क्या गाड़ी सं. .... कडक्टर से छूट गयी?</p> <p>Has the train-left Beach station?</p> <p>ರೈಲು..... ಬೀಚ್ ನಿಲ್ದಾಣದಿಂದ ಹೊರಟಿದೆಯೇ?</p>                                  |
| 11 | <p>कब पहुंचेगी?</p> <p>When will it arrive?</p> <p>ಅದು ಯಾವಾಗ ಬರುತ್ತದೆ?</p>                                                                                           |
| 12 | <p>गाड़ी लोको कब अटच हुआ/जोड़ दिया गया</p> <p>When was train Loco attached?</p> <p>ರೈಲು ಲೋಕೋಮೋಟಿವನ್ನು ಯಾವಾಗ ಜೋಡಿಸಲಾಯಿತು?</p>                                         |
| 13 | <p>पीओ साइडिंग पर वी पी यूआ रही है।</p> <p>VPU is coming on PO Siding (Parcel Office).</p> <p>ವಿಪಿ (ಪಾರ್ಸೆಲ್ ಆಫೀಸ್) ಸೈಡಿಂಗ್ ನಲ್ಲಿ ವಿಪಿಯು ಬರುತ್ತಿದೆ.</p>              |
| 14 | <p>क्या रोड़ सं. 3 पर लगा दूँ?</p> <p>Can I put in Road 3?</p> <p>ನಾನು ರೋಡ್ 3 ರಲ್ಲಿ ಇಡಬಹುದೇ?</p>                                                                     |
| 15 | <p>एक्स्ट्रा लोको आ रहा है।</p> <p>Extra Loco is coming.</p> <p>ಹೆಚ್ಚುವರಿ ಲೋಕೋ ಬರುತ್ತಿದೆ.</p>                                                                        |
| 16 | <p>शंटिंग लोको कब पांडिच्चेरी आ रहा है?</p> <p>When is Shunting Loco coming to Pondicherry?</p> <p>ಶಂಟಿಂಗ್ ಲೋಕೋ ಪಾಂಡಿಚೇರಿಗೆ ಯಾವಾಗ ಬರುತ್ತಿದೆ?</p>                     |
| 17 | <p>रोड़ सं. 3के लिए अनुमति दीजिए</p> <p>Permit in Road 3.</p> <p>ರೋಡ್ ಸಂಖ್ಯೆ 3 ರಲ್ಲಿ ಅನುಮತಿಯನ್ನು ನೀಡಿ.</p>                                                           |
| 18 | <p>रोड़ सं. 4 पर आ रही है।</p> <p>Coming in Road 4.</p> <p>ರೋಡ್ 4 ರಲ್ಲಿ ಬರುತ್ತಿದೆ.</p>                                                                               |
| 19 | <p>गाड़ी सं. .... कुछ समय में आएगी/अभी आयी है।</p> <p>Tr.No. .... arriving shortly/arrived shortly.</p> <p>ರೈಲುಸಂಖ್ಯೆ..... ಶೀಘ್ರದಲ್ಲೇ ಆಗಮಿಸುತ್ತಿದೆ/ ಇದೀಗ ಬಂದಿದೆ.</p> |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>गाड़ी सं. .... कुछ समय में निकलेगी।</p> <p>Tr.No. .... leaving shortly.</p> <p>ರೈಲು ಸಂಖ್ಯೆ ..... ಶೀಘ್ರದಲ್ಲೇ ಹೊರಡುತ್ತದೆ</p>                                                                                                                                        |
| 21 | <p>रेक यार्ड जा रही है।</p> <p>Rake is going to Yard.</p> <p>ರೇಕ್ ಯಾರ್ಡಿಗೆ ಹೋಗುತ್ತಿದೆ.</p>                                                                                                                                                                           |
| 22 | <p>गाड़ी सं. .... के कारण से कट हो गयी।</p> <p>Train ..... got cut due to.....</p> <p>ರೈಲು ಸಂಖ್ಯೆ ..... ಕಾರಣದಿಂದಾಗಿ ಬೇರ್ಪಟ್ಟಿದೆ.</p>                                                                                                                                 |
| 23 | <p>क्या आपने ... की तरफ अटैच किया है?</p> <p>Did you attach at ..... side.</p> <p>ನೀವು ..... ಬದಿಯಲ್ಲಿ ಜೋಡಿಸಿದ್ದೀರಾ?</p>                                                                                                                                              |
| 24 | <p>गाड़ी सं. .... रिलीज हो गयी/निकल गयी? (TXR)</p> <p>Has the train ..... Started? (to TXR)</p> <p>ರೈಲು ಸಂಖ್ಯೆ ..... ಹೊರಟಿದೆಯೇ? (ರೈಲು ಪರೀಕ್ಷಕನಿಗೆ)</p>                                                                                                               |
| 25 | <p>गाड़ी सं. .... की जंजीर खींची गई हूँ, अटेंड कीजिए/देखिए। (to TXR)</p> <p>Chain pulling happened in Train no..... Please attend / restore. (to TXR)</p> <p>ರೈಲು ಸಂಖ್ಯೆ ..... ನಲ್ಲಿ ಚೈನ್ ಎಳೆದ ಘಟನೆ ನಡೆದಿದೆ. ದಯವಿಟ್ಟು ಹಾಜರಾಗಿ / ಪುನಃಸ್ಥಾಪಿಸಿ. (ರೈಲು ಪರೀಕ್ಷಕನಿಗೆ)</p> |
| 26 | <p>क्या मैं डिस्क अलग करके ऊपर आ सकता हूँ?</p> <p>Can I disconnect Disk and come up?</p> <p>ನಾನು ಡಿಸ್ಕ್ ಬೇರ್ಪಡಿಸಿಮೇಲಕ್ಕೆ ಬರಬಹುದೇ?</p>                                                                                                                                |
| 27 | <p>रेक लेकर आइए।</p> <p>Take rake and come.</p> <p>ರೇಕನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಬನ್ನಿ.</p>                                                                                                                                                                                    |
| 28 | <p>लाइन क्लियर, कट करने को कहिए।</p> <p>Line clear, ask him to cut.</p> <p>ಲೈನ್ ಕ್ಲಿಯರ್ ಇದೆ, ಬೇರ್ಪಡಿಸಲು ಹೇಳಿ.</p>                                                                                                                                                    |
| 29 | <p>मैं रोड 7 पर लोको लाया हूँ।</p> <p>I have brought Loco to Road 7.</p> <p>ನಾನು ಲೋಕೋವನ್ನು ರೋಡ್ 7 ರಲ್ಲಿ ತಂದಿದ್ದೇನೆ.</p>                                                                                                                                              |
| 30 | <p>रोड 7 पर कोच काटिंग है।</p> <p>Coach cutting is at Road 7.</p> <p>ಕೋಚ್ ಕಟಿಂಗ್ ರೋಡ್‌ನಲ್ಲಿ 7 ರಲ್ಲಿ ಇದೆ.</p>                                                                                                                                                         |

|    |                                                    |
|----|----------------------------------------------------|
| 31 | 2 VPU's ಅಟೆಚ್ ಮಾಡುವುದು / ಜೋಡಿಸುವುದು.               |
|    | 2 VPU's have to be attached/detached.              |
|    | 2 ವಿ. ಪಿ. ಯು.ಗಳನ್ನು ಬೇರ್ಪಡಿಸುವ/ಜೋಡಿಸುವ ಆಗತ್ಯವಿದೆ.  |
|    |                                                    |
| 32 | ಕೋಚ್‌ಗೆ ಬನ್ನಿ.                                     |
|    | Come in coach.                                     |
|    | ಕೋಚ್‌ಗೆ ಬನ್ನಿ.                                     |
|    |                                                    |
| 33 | ಗಾಡ್‌ಗೆ ಹಿನ್ನೆಡೆ ಮಾಡಬೇಕು? ಡಿಸ್ಕ್ ಠೀಕು ಇಲ್ಲವೇ?      |
|    | Should I back the train? Is Disk alright?          |
|    | ನಾನು ರೈಲನ್ನು ಹಿಮ್ಮುಖಗೊಳಿಸಬೇಕೇ? ಡಿಸ್ಕ್ ಸರಿಯಾಗಿದೆಯೇ? |
|    |                                                    |
| 34 | ಇಂಜಿನ್ ಜೋಡಿಸಲಾಗಿದೆಯೇ?                              |
|    | Has the engine been attached?                      |
|    | ಎಂಜಿನ್ ಜೋಡಿಸಲಾಗಿದೆಯೇ?                              |
|    |                                                    |
| 35 | ಇಂಜಿನ್ ಅಲಗು ಹೋಗಿದೆಯೇ?                              |
|    | Has the engine been detached?                      |
|    | ಎಂಜಿನ್ ಬೇರ್ಪಡಿಸಲಾಗಿದೆಯೇ?                           |
|    |                                                    |

3. ವಿದ್ಯುತ್ ಸಾಮಾನ್ಯ ತಂತ್ರಜ್ಞರ ನಡುವಿನ ಸಂಭಾಷಣೆಗಳ ಮಾದರಿಗಳು  
इलेक्ट्रिकल जनरल तकनीशियनों के बीच की बातचीत के नमूने

|    |                                                                                                                                                                                      |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <p>आज मेरी ड्यूटी कहाँ?</p> <p>Where is my duty today?</p> <p>ಇಂದು ನನ್ನ ಡ್ಯೂಟಿ /ಕರ್ತವ್ಯ ಎಲ್ಲಿದೆ?</p>                                                                                 |
| 2  | <p>आज क्वार्टर ए1 में कम्प्लेंट अटेंड करना है।</p> <p>Today we have to attend a complaint at quarter A-1.</p> <p>ಇಂದು ನಾವು ಕ್ವಾರ್ಟರ್ ಎ-1 ರ ದೂರಿಗೆ ಹಾಜರಾಗಬೇಕಾಗಿದೆ.</p>                |
| 3  | <p>मेरे साथ कोई हेल्पर आएगा?</p> <p>Will any helper come with me?</p> <p>ಯಾರಾದರೂ ಸಹಾಯಕರು ನನ್ನ ಜೊತೆ ಬರುತ್ತಾರೆಯೇ?</p>                                                                  |
| 4  | <p>टूल बॉक्स और सामान ले जाना है।</p> <p>Tool box and materials have to be taken.</p> <p>ಉಪಕರಣ ಪೆಟ್ಟಿಗೆ ಮತ್ತು ಸಾಮಗ್ರಿಗಳನ್ನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಬೇಕು.</p>                                 |
| 5  | <p>प्लेटफार्म में लाइट्स बदलना है।</p> <p>Platform lights have to be changed.</p> <p>ಪ್ಲಾಟ್‌ಫಾರ್ಮ್ ದೀಪಗಳನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಬೇಕು.</p>                                                        |
| 6  | <p>कल आपका ड्यूटी रोल्टर क्या है?</p> <p>What is your duty roster tomorrow?</p> <p>ನಾಳೆ ನಿಮ್ಮ ಡ್ಯೂಟಿ ರೋಸ್ಟರ್ ಏನು?</p>                                                                |
| 7  | <p>जनरेटर के लिए केरोसिन नहीं है।</p> <p>There is no kerosene for generator.</p> <p>ಜನರೇಟರ್‌ಗೆ ಸೀಮೆಎಣ್ಣೆ ಇಲ್ಲ.</p>                                                                   |
| 8  | <p>फ्यूज और एम सी बी चेक करना है।</p> <p>Fuse and MCB are to be checked.</p> <p>ಫ್ಯೂಸ್ ಮತ್ತು ಎಂಸಿಬಿ‌ಯನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಬೇಕು.</p>                                                          |
| 9  | <p>हैंड ग्लॉव्स और सेफ्टी उपकरण साथ ले चलो।</p> <p>Take hand gloves and other safety instruments with you.</p> <p>ಕೈಗವಸಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಇತರ ಸುರಕ್ಷತಾ ಸಾಧನಗಳನ್ನು ಜೊತೆಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿ.</p> |
| 10 | <p>मेटिरियल बुक में एंट्री करना है।</p> <p>Entries are to be made in material book.</p> <p>ಸಾಮಗ್ರಿ ಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ನಮೂದು ಮಾಡಬೇಕು.</p>                                                    |
| 11 | <p>सुबह से पावर सप्लाय नहीं है।</p> <p>There is no power supply from the morning.</p>                                                                                                |

|    |                                                                                                                                               |           |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|    | ಬೆಳಗ್ಗೆಯಿಂದ ವಿದ್ಯುತ್ ಸರಬರಾಜು ಇಲ್ಲ.                                                                                                            |           |
| 12 | जनरेटर चालू कर दो।<br>Switch on the generator.<br>ಜನರೇಟರ್ ಆನ್ ಮಾಡಿ.                                                                           |           |
| 13 | जनरेटर खराब है।<br>Generator is not working.<br>ಜನರೇಟರ್ ಕೆಟ್ಟಿದೆ.                                                                             | ದೂರಿನ ವಿ. |
| 14 | पंप हाउस में किसकी ड्यूटी है?<br>Who is on duty in the pump house?<br>ಪಂಪ್ ಹೌಸ್‌ನಲ್ಲಿ ಯಾರು ಕರ್ತವ್ಯದಲ್ಲಿದ್ದಾರೆ?/ಡ್ಯೂಟಿ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ?         |           |
| 15 | कल में सेकंड शिफ्ट में ड्यूटी करूंगा।<br>I will come for II shift duty tomorrow.<br>ನಾಳೆ ನಾನು ಎರಡನೇ ಪಾಳಿಯ ಡ್ಯೂಟಿಗೆ ಬರುತ್ತೇನೆ.                 |           |
| 16 | सेक्शन इंजीनियर आज हेड ऑफिस गए हैं।<br>Section Engineer has gone to the Headoffice today.<br>ಸೆಕ್ಷನ್ ಎಂಜಿನಿಯರ್ ಇಂದು ಮುಖ್ಯ ಕಚೇರಿಗೆ ಹೋಗಿದ್ದಾರೆ. |           |
| 17 | आज कोई स्टाफ नहीं है, कल करेंगे।<br>There are no staff today, We will do it tomorrow.<br>ಇವತ್ತು ಸಿಬ್ಬಂದಿ ಇಲ್ಲ, ನಾಳೆ ಮಾಡುತ್ತೇವೆ.               |           |
| 18 | सीलिंग फैन स्टॉक नहीं है।<br>No stock of ceiling fan.<br>ಸೀಲಿಂಗ್ ಫ್ಯಾನ್ ಸ್ಟಾಕ್‌ನಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲ.                                                    |           |
| 19 | फैन और लाइट्स के लिए इंडेंट भेजा है।<br>Indent has been sent for fans and lights.<br>ಫ್ಯಾನ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಲೈಟ್‌ಗಳಿಗೆ ಇಂಡೆಂಟ್ ಕಳುಹಿಸಲಾಗಿದೆ.        |           |
| 20 | कंप्लेंट लॉग बुक में एंटर करना चाहिए।<br>Complaint has to be entered in the log book.<br>ದೂರನ್ನು ಲಾಗ್ ಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ದಾಖಲಿಸಬೇಕು.                 |           |
| 21 | कंप्लेंट का विवरण एस एस ई को सूचित कर दो।<br>Give the details of the complaint to SSE.<br>ದೂರಿನ ವಿವರಗಳನ್ನು ಹಿರಿಯ ವಿಭಾಗೀಯ ಎಂಜಿನಿಯರ್ ಗೆ ಕೊಡಿ.   |           |
| 22 | चीफ इंजीनियर इन्स्पेक्शन पर आ रहे हैं।<br>Chief Engineer is coming on inspection.<br>ಮುಖ್ಯ ಎಂಜಿನಿಯರ್ ಪರಿಶೀಲನೆಗೆ ಬರುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.                |           |

|    |                                                                                                                                                                                                |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23 | <p>कल सभी कर्मचारियों को सुबह आठ बजे ऑफिस में आना चाहिए।</p> <p>All employees should come to office at 8 o' clock tomorrow.</p> <p>ಎಲ್ಲಾ ಉದ್ಯೋಗಿಗಳು ನಾಳೆ ಬೆಳಿಗ್ಗೆ 8 ಗಂಟೆಗೆ ಕಚೇರಿಗೆ ಬರಬೇಕು.</p> |
| 24 | <p>मंडल कार्यालय जाने के लिए ड्यूटी पास चाहिए।</p> <p>Duty pass is required to go to the Divisional Office.</p> <p>ವಿಭಾಗೀಯ ಕಚೇರಿಗೆ ಹೋಗಲು ಡ್ಯೂಟಿ ಪಾಸ್ ಅಗತ್ಯವಿದೆ.</p>                            |
| 25 | <p>कार्यालय के सभी रजिस्ट्रों को अपडेट करना है।</p> <p>All registers of the office are to be updated.</p> <p>ಕಚೇರಿಯ ಎಲ್ಲಾ ರಿಜಿಸ್ಟರ್‌ಗಳನ್ನು ನವೀಕರಿಸಬೇಕು.</p>                                    |
| 26 | <p>स्टॉक वेरिफिकेशन रिपोर्ट फाइल में है।</p> <p>Stock verification report is in the file.</p> <p>ಸ್ಟಾಕ್ ಪರಿಶೀಲನಾ ವರದಿಯು ಕಡತದಲ್ಲಿದೆ.</p>                                                        |
| 27 | <p>स्टॉक में कितने ट्यूब लाइट हैं?</p> <p>How many tube lights are in stock?</p> <p>ಎಷ್ಟು ಟ್ಯೂಬ್ ಲೈಟ್‌ಗಳು ಸ್ಟಾಕ್‌ನಲ್ಲಿವೆ?</p>                                                                  |
| 28 | <p>टेस्टर ठीक नहीं है।</p> <p>Tester is not working properly.</p> <p>ಪರೀಕ್ಷಕ/ಟೇಸ್ಟರ್ ಸರಿಯಾಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಿಲ್ಲ.</p>                                                                        |
| 29 | <p>स्विच खराब है।</p> <p>Switch is not working.</p> <p>ಸ್ವಿಚ್ ಕೆಟ್ಟಿದೆ.</p>                                                                                                                    |
| 30 | <p>फ्यूज कैरियर को बदलना है।</p> <p>Fuse carrier has to be changed.</p> <p>ಫ್ಯೂಸ್ ವಾಹಕವನ್ನು/ ಕ್ಯಾರಿಯರ್ ಅನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಬೇಕಾಗಿದೆ.</p>                                                              |



## 4. ಯಾಂತ್ರಿಕ ತಂತ್ರಜ್ಞರ ನಡುವಿನ ಸಂಭಾಷಣೆಗಳ ಮಾದರಿಗಳು

## यांत्रिक तकनीशियनों के बीच की बातचीत के नमूने

|    |                                                                                                                                                                                                                       |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | सुरेश देर क्यों?<br>Why late Suresh?<br>ಸುರೇಶ್ ತಡವಾಗಿದ್ದೀಕೆ?                                                                                                                                                          |
| 2  | तेरी वजह से काम पूरा नहीं हुआ।<br>The work is pending because of you.<br>ನಿನ್ನಿಂದಾಗಿ ಕೆಲಸ ಪೂರ್ಣಗೊಂಡಿಲ್ಲ.                                                                                                              |
| 3  | स्टोर्स से 8 ब्रेक ब्लॉक लाओ।<br>Bring 8 Brake blocks from stores<br>ಉಗ್ರಾಣದಿಂದ 8 ಬ್ರೇಕ್ ಬ್ಲಾಕ್‌ಗಳನ್ನು ತನ್ನಿ.                                                                                                         |
| 4  | लीजिए मैं 8 ब्लॉक लाया हूँ।<br>I have brought 8 Brake Blocks as desired by you.<br>ನೀವು ಬಯಸಿದಂತೆ ನಾನು 8 ಬ್ರೇಕ್ ಬ್ಲಾಕ್‌ಗಳನ್ನು ತಂದಿದ್ದೇನೆ.                                                                              |
| 5  | ठीक है तुम और शंकर कोच नंबर.... को जाइए तथा 2 ब्रेक ब्लॉक बदलिए।<br>Ok. You and Shankar go to Coach No..... and change 2 Brake Blocks.<br>ಸರಿ, ನೀವು ಮತ್ತು ಶಂಕರ್ ಕೋಚ್ ನಂ..... ಗೆ ಹೋಗಿ 2 ಬ್ರೇಕ್ ಬ್ಲಾಕ್‌ಗಳನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಿ. |
| 6  | कुमार को बाकी 6 ब्रेक ब्लॉक दो।<br>Give rest 6 Brake Blocks to Kumar.<br>ಉಳಿದ 6 ಬ್ರೇಕ್ ಬ್ಲಾಕ್‌ಗಳನ್ನು ಕುಮಾರ್‌ಗೆ ಕೊಡಿ.                                                                                                  |
| 7  | सर, हमने 2 ब्रेक ब्लॉक बदल दिए।<br>Sir, we have changed 2 Brake Blocks.<br>ಸರ್, ನಾವು 2 ಬ್ರೇಕ್ ಬ್ಲಾಕ್‌ಗಳನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಿದ್ದೇವೆ.                                                                                           |
| 8  | ठीक है, आप रैक टेस्ट रिंग के पास जाइए। मैं आऊंगा।<br>Ok, You go and stand near Rake Test Rig. I will come.<br>ಸರಿ, ನೀವು ರೇಕ್ ಪರೀಕ್ಷಾ ರಿಗ್ ಬಳಿ ಹೋಗಿ. ನಾನು ಬರುತ್ತೇನೆ.                                                   |
| 9  | कुमार तुम जाओ और कोच नं..... में 6 ब्रेक ब्लॉक बदलो।<br>Kumar you go and change 6 Brake Block in Coach No.....<br>ಕುಮಾರ್ ನೀನು ಹೋಗಿ ಕೋಚ್ ನಂಬರ್ ..... ನಲ್ಲಿರುವ 6 ಬ್ರೇಕ್ ಬ್ಲಾಕ್‌ಗಳನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸು.                         |
| 10 | सुरेश, क्या तुझे रैक टेस्ट रिंग के बारे में मालूम है?<br>Suresh. Do you know about Rake Test Rig?<br>ಸುರೇಶ್, ರೇಕ್ ಟೆಸ್ಟ್ ರಿಗ್ ಬಗ್ಗೆ ನಿನಗೆ ಗೊತ್ತಿದೆಯೇ?                                                                 |

|    |                                                                                                                                                                                    |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | मालूम है।<br>I know.<br>ಹಾಂ, ನನಗೆ ಗೊತ್ತು.                                                                                                                                          |
| 12 | जाओ और रैक टेस्ट रिंग में बीपी/एफपी प्रेशर की जांच करो।<br>Go and check BP/FP Pressure in Rake test Rig.<br>ಹೋಗಿ ರೇಕ್ ಟೆಸ್ಟ್ ರಿಂಗ್‌ನಲ್ಲಿ ಬಿಪಿ/ಎಫ್‌ಪಿ (BP/FP) ಒತ್ತಡವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸು. |
| 13 | डीवी रिलीज़ करो।<br>Release DV.<br>ಡಿವಿ ರಿಲೀಸ್ ಮಾಡು.                                                                                                                               |
| 14 | मैंने डीवी रिलीज़िंग पूरा कर दिया।<br>I have finished DV Releasing.<br>ನಾನು ಡಿವಿ ರಿಲೀಸ್ ಮಾಡಿರುತ್ತೇನೆ.                                                                              |
| 15 | तू जा और भंडार से 2 बीएसएस हेंगर पिन लेकर आओ।<br>You go and bring 2 BSS Hanger Pin from Stores.<br>ನೀನು ಉಗ್ರಾಣಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ 2 ಬಿಎಸ್‌ಎಸ್ ಹ್ಯಾಂಗರ್ ಪಿನ್‌ನ್ನು ತನ್ನಿ.                      |
| 16 | स्टॉक नहीं है।<br>No stock available.<br>ಸ್ಟಾಕ್ ನಲ್ಲಿ ಖನೂ ಇಲ್ಲ.                                                                                                                    |
| 17 | ठीक है, सिक लाइन जाकर एसएसई से पूछो।<br>Ok. Go to Sick line and ask SSE.<br>ಸರಿ. ಸಿಕ್ ಲೈನ್‌ಗೆ ಹೋಗಿ ಹಿರಿಯ ವಿಭಾಗೀಯ ಎಂಜಿನಿಯರರನ್ನು ಕೇಳಿ.                                               |
| 18 | कुमार तुम व्हील टैपिंग करो।<br>Kumar you do wheel tapping.<br>ಕುಮಾರ್, ನೀನು ವೀಲ್ ಟೇಪಿಂಗ್ ಮಾಡು.                                                                                      |
| 19 | सुरेश तुम बढ़ई के साथ इंटीरियर देख लो।<br>Suresh you go and look after the interior alongwith Carpenter.<br>ಸುರೇಶ್, ನೀವು ಬಡಗನ ಜೊತೆಗೆ ಹೋಗಿ ಒಳಭಾಗವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸು...                  |
| 20 | टायलेट में जेसन कॉक बदल दो।<br>Change Jayson Cock in the Toilet.<br>ಶೌಚಾಲಯದಲ್ಲಿನ ಜೇಸನ್ ಕಾಕ್ಸ್ ಬದಲಾಯಿಸಿ.                                                                            |

|    |                                                                                                                                                                         |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 | <p>बथ नं.... मे रेक्सिन पैच करो।<br/>Do Rexine patch in Berth No....<br/>ಬರ್ತ್ ನಂಬರ್ ..... ನಲ್ಲಿ ರೆಕ್ಸಿನ್ ಪ್ಯಾಚ್ ಮಾಡು....</p>                                           |
| 22 | <p>मेरी थैली से सोल्यूशन निकालो।<br/>Take the solution from my bag.<br/>ನನ್ನ ಚೀಲದಿಂದ ಸಾಲ್ಯೂಷನ್ ತೆಗೆಯಿರಿ</p>                                                             |
| 23 | <p>दबाकर बंद करो।<br/>Close it tightly.<br/>ಅದನ್ನು ಬಿಗಿಯಾಗಿ ಮುಚ್ಚಿ.</p>                                                                                                 |
| 24 | <p>शौचालय की सफाई ठीक से करो।<br/>Clean the toilet well.<br/>ಶೌಚಾಲಯವನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಸ್ವಚ್ಛಗೊಳಿಸಿ.</p>                                                                     |
| 25 | <p>कूड़े-कचरे को गन्नी बैग में डालकर कोचों को साफ़ करो।<br/>Collect the litter from Coaches in gunny bags.<br/>ಕಸವನ್ನು ಗೋಣಿ ಚೀಲಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಕಿ ಬೋಗಿಗಳನ್ನು ಸ್ವಚ್ಛಗೊಳಿಸಿ.</p> |
| 26 | <p>बाहरी सफाई ठीक से करो।<br/>Do Exterior washing neatly.<br/>ಹೊರಭಾಗವನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ಸ್ವಚ್ಛಗೊಳಿಸಿ</p>                                                                      |
| 27 | <p>गाड़ी का काम पूरा हो गया है। खाने के लिए चलो।<br/>The train work is over. Let us go for food.<br/>ರೈಲು ಕೆಲಸ ಮುಗಿದಿದೆ. ನಾವು ಊಟಕ್ಕೆ ಹೋಗೋಣ.</p>                         |
| 28 | <p>ऑन/ऑफ शीट लाओ।<br/>Bring ON/OFF Sheet.<br/>ಆನ್/ಆಫ್ ಶೀಟ್ ತನ್ನಿ.</p>                                                                                                   |
| 29 | <p>सभी लोग ऑफ कॉलम में हस्ताक्षर करो।<br/>Everyone must sign in the OFF Column.<br/>ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬರೂ ಆಫ್ ಕಾಲಂನಲ್ಲಿ ಸೈನ್ ಇನ್ ಮಾಡಬೇಕು.</p>                                    |
| 30 | <p>कल मिलेंगे।<br/>We will meet tomorrow.<br/>ನಾಳೆ ಭೇಟಿಯಾಗೋಣ.</p>                                                                                                       |



5739287/2025/O/oPCPO/SR ತಂತ್ರಜ್ಞರ ನಡುವಿನ ಸಂಭಾಷಣೆಯ ಮಾದರಿಗಳು (ಸಿಕ್ ಲೈನ್)

यांत्रिक तकनीशियनों (सिक लाइन) के बीच की बातचीत के नमूने

|   |                                                                                                                       |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | ರಿಗ ಲೇಕರ ಆओ।<br>Bring the Rig.<br>ರಿಗನ್ನಿ.                                                                            |
| 2 | मैं रिग ले आया हूँ।<br>I have brought the Rig.<br>ನಾನು ರಿಗ ತಂದಿದ್ದೇನೆ.                                                |
| 3 | क्या हम टेस्टिंग करें?<br>Shall we do the testing ?<br>ನಾವು ಪರೀಕ್ಷೆ ಮಾಡೋಣವೇ?                                          |
| 4 | मैंने टेस्टिंग पूरा कर दिया। वह अच्छा है।<br>I have tested. It is alright.<br>ನಾನು ಅದನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಪರವಾಗಿಲ್ಲ. |
| 5 | ब्रेक बाइंडिंग सिक लाइन पर आया है।<br>Brake Binding has come in sick line.<br>ಬ್ರೇಕ್ ಬೈಂಡಿಂಗ್ ಸಿಕ್ ಲೈನ್‌ಗೆ ಬಂದಿದೆ.    |
| 6 | मैं उसे देखना चाहता हूँ।<br>I want to see that.<br>ನಾನು ಅದನ್ನು ನೋಡಬೇಕು.                                               |
| 7 | मैंने उसे देख लिया।<br>I have seen it.<br>ನಾನು ಅದನ್ನು ನೋಡಿದೆ.                                                         |
| 8 | डीवी खराब है।<br>DV is defective.<br>ಡಿವಿ ದೋಷಪೂರಿತವಾಗಿದೆ.                                                             |
| 9 | मैंने डीवी बदल दिया।<br>I have changed the DV.<br>ನಾನು ಡಿವಿ ಬದಲಾಯಿಸಿದ್ದೇನೆ.                                           |

|    |                                                                                                                                               |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>ಜಾಕ್ ಲೇಕರ್ ಆಯ್ತು।<br/>Bring the Jack.<br/>ಜಾಕ್ ತನ್ನಿ.</p>                                                                                  |
| 11 | <p>ವಿ ಬೆಲ್ಟ್ ಸಿಕ್ ಲೈನ್ ಪರ ಆಯ್ತು ಹೆ।<br/>V Belt has come in sick line.<br/>ವಿ-ಬೆಲ್ಟ್ ಸಿಕ್ ಲೈನ್ ನಲ್ಲಿ ಬಂದಿದೆ.</p>                               |
| 12 | <p>ಹಮನೆ ವಿ ಬೆಲ್ಟ್ ಬದಲ ದಿಯಾ।<br/>We have changed the V Belt.<br/>ನಾವು ವಿ-ಬೆಲ್ಟ್ ಅನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಿದ್ದೇವೆ.</p>                                      |
| 13 | <p>ಏಕ್ಸೆಲ್ ಬಾಕ್ಸ್ ವಿಂಗ್ ಪರ ದರಾರ್ ಹೆ।<br/>Crack has appeared in Axle Box Wing.<br/>ಆಕ್ಸಲ್ ಬಾಕ್ಸ್ ವಿಂಗ್ ನಲ್ಲಿ ಬಿರುಕು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿದೆ.</p>         |
| 14 | <p>ಮೈನ್ ವ್ಹೀಲ್ ಬದಲ ದಿಯಾ।<br/>I have changed the wheel.<br/>ನಾನು ಚಕ್ರ ಬದಲಾಯಿಸಿದ್ದೇನೆ.</p>                                                      |
| 15 | <p>ವ್ಹೀಲ್ ಬಾಂಡಿಂಗ್ ಸಿಕ್ ಲೈನ್ ಪರ ಆಯ್ತು ಹೆ।<br/>Wheel binding has come in sick line.<br/>ವ್ಹೀಲ್ ಬಾಂಡಿಂಗ್ ಸಿಕ್ ಲೈನ್ ಗೆ ಬಂದಿದೆ.</p>               |
| 16 | <p>ಏಕ್ಸೆಲ್ ಬಾಕ್ಸ್ ಪೇಕಿಂಗ್ ಕೆ ಲೀಫ್ ದಿಯಾ ಗಯಾ ಹೆ।<br/>Axle Box has been given for packing.<br/>ಆಕ್ಸಲ್ ಬಾಕ್ಸ್ ನ್ನು ಪ್ಯಾಕಿಂಗ್ ಮಾಡಲು ನೀಡಲಾಗಿದೆ.</p> |
| 17 | <p>ಬಿಎಮ್ ಸಿ ಸಿಕ್ ಲೈನ್ ಪರ ಆಯ್ತು ಹೆ।<br/>BMC has come in sick line.<br/>ಬಿಎಂಸಿ ಸಿಕ್ ಲೈನ್ ಗೆ ಬಂದಿದೆ.</p>                                         |
| 18 | <p>ಬಿಎಮ್ ಸಿ ಬದಲಾ ಗಯಾ।<br/>BMC has been changed.<br/>ಬಿಎಂಸಿಯನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಲಾಗಿದೆ.</p>                                                            |
| 19 | <p>ಪಾನಿ ಟೆಂಕರ್ ಸಿಕ್ ಲೈನ್ ಪರ ಆಯ್ತು ಹೆ।<br/>Water tanker has come in sick line.<br/>ನೀರಿನ ಟ್ಯಾಂಕರ್ ಸಿಕ್ ಲೈನ್ ಗೆ ಬಂದಿದೆ.</p>                     |
| 20 | <p>ಪಾನಿ ಟೆಂಕರ್ ಬದಲಾ ಗಯಾ।<br/>Water Tanker has been changed.<br/>ನೀರಿನ ಟ್ಯಾಂಕರ್ ಬದಲಾಯಿಸಲಾಗಿದೆ.</p>                                             |

|    |                                                                                                                                                                                          |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 21 | <p>बिना फुट स्टेप के कोच आया है।<br/>Coach has come without foot step.<br/>ಕೋಚ್ ಫೂಟ್ ಸ್ಟೆಪ್ ಇಲ್ಲದೆ ಬಂದಿದೆ.</p>                                                                           |
| 22 | <p>फुट स्टेप लगाया गया है।<br/>Foot step has been added.<br/>ಫೂಟ್ ಸ್ಟೆಪ್ ಅಳವಡಿಸಲಾಗಿದೆ.</p>                                                                                               |
| 23 | <p>आल्टरनेट सिक लाइन पर आया है।<br/>Alternate has come in sick line.<br/>ಆಲ್ಟರ್ನೇಟ್ ಸಿಕ್ ಲೈನ್ ಗೆ ಬಂದಿದೆ.</p>                                                                             |
| 24 | <p>आल्टरनेट बदला गया है।<br/>Alternate has been changed.<br/>ಆಲ್ಟರ್ನೇಟ್ ಬದಲಾಯಿಸಲಾಗಿದೆ.</p>                                                                                               |
| 25 | <p>कोच का ग्लास टूट गया है।<br/>Glass of the coach is broken.<br/>ಕೋಚ್ ನ ಗ್ಲಾಜು ಒಡೆದಿದೆ.</p>                                                                                             |
| 26 | <p>ग्लास बदला गया है।<br/>Glass has been changed.<br/>ಗ್ಲಾಜನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಲಾಗಿದೆ.</p>                                                                                                       |
| 27 | <p>हमने सभी सिक पूरा कर लिया तथा जैक को निकाल दिया।<br/>We have finished all the sick and removed the jack.<br/>ನಾವು ಎಲ್ಲಾ ದುರಸ್ತಿಯನ್ನು ಮುಗಿಸಿದ್ದೇವೆ ಮತ್ತು ಜ್ಯಾಕ್ ನ್ನು ತೆಗೆದಿದ್ದೇವೆ.</p> |
| 28 | <p>लगता है एल4 बोल्स्टर स्प्रिंग टूट गया।<br/>L4 Bolster Spring seems to be broken.<br/>ಎಲ್ 4 ಬೋಲ್ಸ್ಟರ್ ಸ್ಪ್ರಿಂಗ್ ಮುರಿದಂತೆ ಕಾಣುತ್ತಿದೆ.</p>                                               |
| 29 | <p>आर2 बफर केस टूटा हुआ है।<br/>R2 Buffer Case is broken.<br/>ಆರ್ 2 ಬಫರ್ ಕೇಸ್ ಮುರಿದುಹೋಗಿದೆ.</p>                                                                                          |
| 30 | <p>आर2 बफर केस को बदला गया है।<br/>R2 Buffer Case has been changed.<br/>ಆರ್ 2 ಬಫರ್ ಕೇಸ್ ನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಲಾಗಿದೆ.</p>                                                                          |



ಕೆ.ಸಿ.ಗ್ನಲ್ ತಂತ್ರಜ್ಞರ ನಡುವಿನ ಸಂಭಾಷಣೆಗಳ ಮಾದರಿಗಳು

### सिगनल तकनीशियनों के बीच की बातचीत के नमूने

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | <p>आज ..... स्टेशन के विल्टुपुरम छोर में प्वाइंटों और सिगनलों का अनुरक्षण करना है।</p> <p>Maintenance of points and signals at VM end of - station has to be done today.</p> <p>ಇಂದು, ವಿಲ್ತುಪುರಂ ನಿಲ್ದಾಣದ ..... ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಪಾಯಿಂಟ್‌ಗಳ ಮತ್ತು ಸಿಗ್ನಲ್‌ಗಳ ನಿರ್ವಹಣೆ ಮಾಡಬೇಕಾಗಿದೆ.</p>                    |
| 2 | <p>2 तकनीशियन और 2 हेल्पर्स के साथ जाएं।</p> <p>Take 2 technicians and 2 helpers with you.</p> <p>ಇಬ್ಬರು ತಂತ್ರಜ್ಞರು ಮತ್ತು ಇಬ್ಬರು ಸಹಾಯಕರೊಂದಿಗೆ ಹೋಗಿ.</p>                                                                                                                                            |
| 3 | <p>ठीक है सर, मैं और एक तकनीशियन सिगनल अनुरक्षण करेगा।</p> <p>OK Sir, Myself and one technician will do the Signal Maintenance.</p> <p>ಸರಿ ಸರ್, ನಾನು ಮತ್ತು ಒಬ್ಬ ತಂತ್ರಜ್ಞನೇ ಸಿಗ್ನಲ್ ನಿರ್ವಹಣೆ ಮಾಡುತ್ತೇವೆ.</p>                                                                                        |
| 4 | <p>कल डाउन होम सिगनल में एक फेलियर हुआ था। सभी सिगनलों के कनेक्शन चेक करें।</p> <p>Yesterday there was a failure in Down Home Signal. Please Check all the connection of the signals</p> <p>ನಿನ್ನೆ ಡೌನ್ ಹೋಮ್ ಸಿಗ್ನಲ್‌ನಲ್ಲಿ ವೈಫಲ್ಯ ಕಂಡುಬಂದಿದೆ. ದಯವಿಟ್ಟು ಸಿಗ್ನಲ್‌ಗಳ ಎಲ್ಲಾ ಸಂಪರ್ಕವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ.</p> |
| 5 | <p>लेम्प कनेक्शन की भी जाँच करो।</p> <p>Check the lamp connection also.</p> <p>ದೀಪದ ಸಂಪರ್ಕವನ್ನು ಸಹ ಪರಿಶೀಲಿಸಿ.</p>                                                                                                                                                                                  |
| 6 | <p>चलते समय सभी ट्रैक सर्किटों और ब्लॉक ज्वाइंटों को चेक करो।</p> <p>While you are walking, check all the track circuits and blocks joints.</p> <p>ನೀವು ನಡೆಯುವಾಗ, ಎಲ್ಲಾ ಟ್ರ್ಯಾಕ್ ಸರ್ಕ್ಯೂಟ್‌ಗಳ ಮತ್ತು ಬ್ಲಾಕ್‌ಗಳ ಜಾಯಿಂಟ್‌ಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ.</p>                                                        |
| 7 | <p>सब चेक कर लेने के बाद मुझे सूचित करें।</p> <p>After checking all the things, report to me.</p> <p>ಎಲ್ಲವನ್ನೂ ಪರಿಶೀಲಿಸಿದ ನಂತರ, ನನಗೆ ವರದಿ ಮಾಡಿ.</p>                                                                                                                                                |
| 8 | <p>आप बैटरी रूम जाइए।</p> <p>You go to the battery room.</p> <p>ನೀವು ಬ್ಯಾಟರಿ ಕೋಣೆಗೆ ಹೋಗಿ.</p>                                                                                                                                                                                                      |
| 9 | <p>सभी बैटरियों, कनेक्शनों और चार्जर्स को चेक करें।</p> <p>Check all the batteries, connections and chargers.</p> <p>ಎಲ್ಲಾ ಬ್ಯಾಟರಿ, ಸಂಪರ್ಕ ಮತ್ತು ಚಾರ್ಜರ್‌ಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ.</p>                                                                                                                     |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 | अगर कोई समस्या है, तो वॉकी टॉकी पर बुलाएं।<br>If there is any problem contact over walkie-talkie.<br>ಯಾವುದೇ ಸಮಸ್ಯೆ ಇದ್ದರೆ ವಾಕಿ-ಟಾಕಿ ಮೂಲಕ ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ.                                                                                                                                                                                                     |
| 11 | आज एक केबल मेगिंग प्रोग्राम है।<br>Today there is a cable meggering programme.<br>ಇಂದು ಕೇಬಲ್ ಮೆಗ್ಗರಿಂಗ್ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮವಿದೆ.                                                                                                                                                                                                                                  |
| 12 | मेगिंग शुरू करने से पहले डिस्कनेक्शन की अनुमति प्राप्त करना मत भूलना।<br>Ensure to get permission for disconnection before commencing meggering.<br>ಮೆಗ್ಗರಿಂಗ್ ಪ್ರಾರಂಭಿಸುವ ಮೊದಲು ಸಂಪರ್ಕ ಕಡಿತಗೊಳಿಸುವ ಅನುಮತಿಯನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಮರೆಯಬೇಡಿ.                                                                                                                        |
| 13 | ..... स्टेशन के स्टेशन मास्टर रिपोर्ट कर रहे हैं की 104 संख्यावाला प्वाइंट इंडिकेशन फ्लिककर हो रहा है। समस्या को चेक कीजिए।<br>..... station is reporting that No. 104 Points indication is flickering. Check the Problem.<br>..... ನಿಲ್ದಾಣದ ಸ್ಟೇಷನ್ ಮಾಸ್ಟರ್ 104 ನೇ ಪಾಯಿಂಟ್ ಸೂಚಕ ಸಂಖ್ಯೆ ಮಿನ್ನುಗುತ್ತಿದೆ ಎಂದು ವರದಿ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ. |
| 14 | सर मैंने प्वाइंट को चेक कर लिया. स्विच रेल हाउसिंग ठीक से काम नहीं कर रहा है।<br>Sir, I have checked the point. Switch Rail Housing is not working properly.<br>ಸರ್, ನಾನು ಪಾಯಿಂಟ್‌ನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಸ್ವಿಚ್ ರೈಲ್ ಹೌಸಿಂಗ್ ಸರಿಯಾಗಿ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಹಿಸುತ್ತಿಲ್ಲ.                                                                                              |
| 15 | JE/P.Way को सहायता के लिए सूचना दीजिए।<br>Advice JE/Pway for assistance.<br>ಸಹಾಯಕ್ಕಾಗಿ ಕಿರಿಯ ಎಂಜಿನಿಯರ್ಗೆ /ರೈಲು ಪಥ ಸೂಚನೆ ನೀಡಿ.                                                                                                                                                                                                                           |
| 16 | SSE कॉलिंग, जवाब दीजिए।<br>SSE Calling please answer.<br>ಹಿರಿಯ ಸೆಕ್ಷನ್ ಇಂಜಿನಿಯರ್ ಕರೆ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದೇನೆ, ದಯವಿಟ್ಟು ಉತ್ತರಿಸಿ.                                                                                                                                                                                                                                 |
| 17 | सर, डाटा लॉगर रिपोर्ट दिखा रही है कि फेइलियर के दौरान ट्रैक सर्किट क बार फ्लिककर हुआ।<br>Sir, Data Logger Reports shows that the track circuit had flickered once during the failure.<br>ಸರ್, ಡೇಟಾ ಲಾಗರ್ ವರದಿಯು ಟ್ರ್ಯಕ್ ಸರ್ಕ್ಯೂಟ್ ವೈಫಲ್ಯದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಒಮ್ಮೆ ಮಿನ್ನುಗಿತ್ತು ಎಂದು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ.                                                                 |
| 18 | ट्रैक सर्किट चेक करें।<br>Check the track circuit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|    |                                                                                                                                                                                                                        |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ಬ್ಲಾಕ್ ಸರ್ಕ್ಯೂಟ್ ಪರಿಶೀಲಿಸಿ.                                                                                                                                                                                            |
| 19 | सर मैं ट्रैक/ सर्किट चेक कर रहा हूँ।<br>Sir, I am checking the track.<br>ಸರ್, ನಾನು ಟ್ರ್ಯಾಕ್ ಸರ್ಕ್ಯೂಟ್ ಪರಿಶೀಲಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ.                                                                                             |
| 20 | ब्लॉक ज्वाइंट में मेटल फ्लो है सर, मैं ठीक कर रहा हूँ सर।<br>There is a metal flow in the block joint. I am on the job sir.<br>ಬ್ಲಾಕ್ ಜಾಯಿಂಟ್ ನಲ್ಲಿ ಲೋಹದ ಹರಿವು(ಮೆಟಲ ಫ್ಲೋ) ಇದೆ ಸರ್, ನಾನು ಅದನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸುತ್ತಿದ್ದೇನೆ ಸರ್. |
| 21 | ब्लॉक उपकरण को खोलें।<br>Open the block instrument.<br>ಬ್ಲಾಕ್ ಉಪಕರಣವನ್ನು ತೆರೆಯಿರಿ.                                                                                                                                     |
| 22 | कॉन्टैक्टों और पावर सप्लाय को चेक करें।<br>Check the contacts & power supply.<br>ಸಂಪರ್ಕಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ವಿದ್ಯುತ್ ಸರಬರಾಜನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ.                                                                                     |
| 23 | सर, सब ठीक है।<br>Sir, All are intact.<br>ಸರ್, ಎಲ್ಲವೂ ಸರಿಯಾಗಿದೆ.                                                                                                                                                       |
| 24 | उपकरण को टेस्ट करो और एक टेस्ट बेल दों।<br>Test the instrument and give a test bell.<br>ಉಪಕರಣವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿ ಮತ್ತು ಪರೀಕ್ಷಾ ಗಂಟೆಯನ್ನು ಬಾರಿಸಿ.                                                                           |
| 25 | इन्स्ट्रुमेंट चेक कर लिया. दोनों छोर से Bell Code रिसीव हो रहे हैं।<br>Checked the instrument. Bell code received from both ends.<br>ಉಪಕರಣವನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿದೆ. ಎರಡೂ ಕಡೆಗಳಿಂದ ಬೆಲ್ ಕೋಡ್ ಬಂದಿದೆ.                           |
| 26 | ब्लॉक टेलीफोन पर संचार व्यवस्था की जांच करो।<br>Ensure the communication in Block Telephone.<br>ಬ್ಲಾಕ್ ಟೆಲಿಫೋನ್‌ನಲ್ಲಿ ಸಂವಹನವನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಿ.                                                                      |
| 27 | सर, ब्लॉक फोन ठीक काम कर रहा है।<br>Sir, Block phone working is in order.<br>ಸರ್, ಬ್ಲಾಕ್ ಫೋನ್ ಸರಿಯಾಗಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿದೆ.                                                                                                 |
| 28 | TRS में एक entry करो।<br>Make an entry in the TSR.<br>ರೆಕಾರ್ಡ್ ಸಿಗ್ನಲ್ ರಜಿಸ್ಟ್ರಾರ್‌ನಲ್ಲಿ ನಮೂದು ಮಾಡಿ.                                                                                                                   |
| 29 | सर, मैंने TRS में entry कर दिया।<br>Sir, I made an entry in the TSR.                                                                                                                                                   |

|    |                                                                                                                                                                                          |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ಸಿರ, ನಾನು ರೈಲು ಸಿಗ್ನಲ್ ರಜಿಸ್ಟ್ರನಲ್ಲಿ ನಮೂದು ಮಾಡಿದ್ದೇನೆ.                                                                                                                                   |
| 30 | सिगनल फेलियर रजिस्टर और इंस्पेक्शन रजिस्टर लाओ।<br>Bring the Signal Failure Register and Inspection Register.<br>ಸಿಗ್ನಲ್ ವೈಫಲ್ಯ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರ್ ಮತ್ತು ತಪಾಸಣೆ ರಿಜಿಸ್ಟ್ರ್ ತನ್ನಿ.                |
| 31 | रिले रूम को खोलें और डाटा लॉगर से क प्रिंट आउट निकालें।<br>Open the Relay room. Take a printout from Data Logger.<br>ರಿಲೇ ಕೊಠಡಿಯನ್ನು ತೆರೆಯಿರಿ. ಡೇಟಾ ಲಾಗರ್‌ನಿಂದ ಪ್ರಿಂಟ್‌ಔಟ್ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಿ. |

7. ಆಹಾರಮೇಲ್ವಿಚಾರಕ, ಮುಖ್ಯ ಬಾಣಸಿಗ, ಅಡುಗೆಯವರು,  
ಆಹಾರಮಾರಾಟಗಾರರು ಮತ್ತು ಸಾರ್ವಜನಿಕರ ನಡುವಿನ ಸಂಭಾಷಣೆಯ  
ಮಾದರಿಗಳು

खानपान पर्यवेक्षक, हेड कुक, कुक, खानपान सेल्समैन व जनता के बीच कीबातचीत के नमूने

|   |                                                                                                                                                                                                                         |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | आज का मेनु क्या है?<br>What the menu for today?<br>ಇವತ್ತಿನ ಮೆನು ಏನು?                                                                                                                                                    |
| 2 | चावल, रोटी और दाल के साथ भिंडी/बैंगन/फूल गोभी की सब्जी होगी।<br>There is ladies finger/Brinjal/cauliflower Sabji with Rice, Roti & Dhal.<br>ಅನ್ನ, ರೊಟ್ಟಿ ಮತ್ತು ಬೇಳೆಯೊಂದಿಗೆ<br>ಬೆಂಡಕಾಯಿ/ಬದನೆಕಾಯಿ/ಹೂಕೋಸು ತರಕಾರಿ ಇರುತ್ತದೆ. |
| 3 | पूड़ी के साथ आलू की सब्जी होगी।<br>Potato is given with puri.<br>ಪೂರಿಯೊಂದಿಗೆ ಆಲೂಗಡ್ಡೆ ಪಲ್ಪಿನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ.                                                                                                                |
| 4 | क्या मिठाई बनाने के लिए सभी चीजें हैं?<br>Are all the ingredients available for making sweet?<br>ಸಿಹಿ ತಯಾರಿಸಲು ಎಲ್ಲಾ ಪದಾರ್ಥಗಳು ಲಭ್ಯವಿದೆಯೇ?                                                                              |
| 5 | दूध कितने पैकट हैं?<br>How many milk packets are there?<br>ಎಷ್ಟು ಹಾಲಿನ ಪ್ಯಾಕೆಟ್‌ಗಳಿವೆ?                                                                                                                                  |
| 6 | दूध उबाल दिया क्या?<br>Have you boiled the Milk?<br>ನೀವು ಹಾಲನ್ನು ಕುದಿಸಿದ್ದೀರಾ?                                                                                                                                          |
| 7 | पूड़ी तलने के लिए तेल गरम करो।<br>Heat the oil for frying pooris.<br>ಪೂರಿಗಳನ್ನು ಕರಿಯಲು ಎಣ್ಣೆಯನ್ನು ಬಿಸಿ ಮಾಡಿ.                                                                                                            |
| 8 | पकाने के पहले सभी सब्जियों को साफ़ करें।<br>Clean the vegetable before the cooking.<br>ಅಡುಗೆ ಮಾಡುವ ಮೊದಲು ಎಲ್ಲಾ ತರಕಾರಿಗಳನ್ನು ಸ್ವಚ್ಛಗೊಳಿಸಿ.                                                                               |
| 9 | तैयार किए गए खाने को स्टॉल में रखो।<br>Keep the prepared food in the stall.<br>ತಯಾರಿಸಿದ ಆಹಾರವನ್ನು ಸ್ಟಾಲ್‌ನಲ್ಲಿ ಇರಿಸಿ.                                                                                                   |

|    |                                                                                                                                                                                                                  |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 | आज क्या नाश्ता है?<br>What is today's breakfast?<br>ಇವತ್ತಿನ ಉಪಹಾರ ಏನು?                                                                                                                                           |
| 11 | आज नाश्ते में इडली, वडा, पोंगल व पुरी है?<br>We have idly, vada, pongal & puri for breakfast today.<br>ಇವತ್ತು ಉಪಹಾರಕ್ಕೆ ಇಡ್ಲಿ, ವಡೆ, ಪೊಂಗಲ್ ಮತ್ತು ಪುರಿ ಇದೆ.                                                       |
| 12 | रसोई में क्या तेल उपयोग किया जाता है।<br>What oil is used in cooking?<br>ಅಡುಗೆ ಮಾಡಲು ಯಾವ ಎಣ್ಣೆಯನ್ನು ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ.                                                                                                |
| 13 | खाना बनाने के लिए रीफाइण्ड तेल का उपयोग किया जाता है।<br>Refined oil is used for preparing food.<br>ಆಹಾರ ತಯಾರಿಸಲು ಸಂಸ್ಕರಿಸಿದ ಎಣ್ಣೆಯನ್ನು ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ.                                                            |
| 14 | खाने में नमक, मिर्च आदि ठीक हिसाब में डाला जाता है।<br>Salt, chilli etc. are added in the required quantity in the food.<br>ಝೀಗೆ ತಕ್ಕಷ್ಟು ಉಪ್ಪು, ಮೆಣಸಿನಕಾಯಿ ಇತ್ಯಾದಿಗಳನ್ನು ಆಹಾರದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆ.              |
| 15 | लंच के लिए चावल, सब्जी, दाल, रसम और दही देते हैं।<br>Rice, Vegetable, Dhal, Rasam & Curd are given for Lunch.<br>ಮಧ್ಯಾಹ್ನದ ಊಟಕ್ಕೆ ಅನ್ನ, ತರಕಾರಿ, ಬೇಳೆ, ರಸಂ ಮತ್ತು ಮೊಸರು ನೀಡಲಾಗುತ್ತದೆ.                              |
| 16 | गाड़ी में रात का खाना मिलेगा?<br>Can we get dinner in the train?<br>ನಮಗೆ ರೈಲಿನಲ್ಲಿ ಊಟ ಸಿಗಬಹುದೇ?                                                                                                                  |
| 17 | रात के खाने के लिए पहले ही बोलना है।<br>You have to book in advance for Dinner.<br>ನೀವು ರಾತ್ರಿಯ ಭೋಜನಕ್ಕೆ ಮುಂಚಿತವಾಗಿ ಬುಕ್ ಮಾಡಬೇಕು.                                                                                |
| 18 | हमारी रसोई में खानेवालों की सेहत का बहुत ख्याल रखा जाता है।<br>In our cooking we take care of the Health of people who take food.<br>ನಾವು ಅಡುಗೆಯಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ ಆಹಾರವನ್ನು ಸೇವಿಸುವ ಜನರ ಆರೋಗ್ಯದ ಬಗ್ಗೆ ಕಾಳಜಿ ವಹಿಸುತ್ತೇವೆ. |
| 19 | रसोई का साफ-सफाई का बहुत ध्यान रखा जाता है।<br>We take immense care in keeping the Kitchen clean.<br>ನಾವು ಅಡುಗೆ ಮನೆಯ ಸ್ವಚ್ಛತೆಗೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಗಮನ ನೀಡುತ್ತೇವೆ.                                                          |
| 20 | यहाँ कूल ड्रिंक्स, गरम चाय, काफी और दूध मिलता है।<br>You get Cool drink, hot tea, coffee & milk here.                                                                                                            |

|    |                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | ಇಲ್ಲಿ ತಂಪು ಪಾನೀಯಗಳು, ಬಿಸಿ ಚಹಾ, ಕಾಫಿ ಮತ್ತು ಹಾಲು ಲಭ್ಯವಿದೆ.                                                                                                                                                                                     |
| 21 | गाड़ी में आइसक्रीम मिलेगी?<br>Can we get Ice-cream in the train?<br>ರೈಲಿನಲ್ಲಿ ಐಸ್ ಕ್ರೀಮ್ ಸಿಗುತ್ತದೆಯೇ?                                                                                                                                        |
| 22 | यहाँ पीने के लिए अच्छा पानी मिलेगा।<br>You get good drink water here.<br>ಇಲ್ಲಿ ನೆಮಗೆ ಕುಡಿಯಲು ಒಳ್ಳೆಯ ನೀರು ಸಿಗುತ್ತದೆ.                                                                                                                          |
| 23 | पीने के लिए आर-ओ मशीन का पानी है।<br>We have R.O. Machine for drinking water.<br>ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಕುಡಿಯುವ ನೀರಿಗಾಗಿ ಆರ್‌ಒ ಯಂತ್ರವಿದೆ.                                                                                                                  |
| 24 | यहाँ सभी पकवान के दाम ठीक हैं।<br>The rate for all the food items are correct here.<br>ಇಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಾ ಆಹಾರ ಪದಾರ್ಥಗಳ ದರಗಳು ಸರಿಯಾಗಿವೆ.                                                                                                            |
| 25 | शाम के नाश्ते में क्या खास है?<br>What is special for evening Tiffin?<br>ಸಂಜೆ ಟಿಫಿನ್‌ಗೆ ಏನು ವಿಶೇಷ?                                                                                                                                           |
| 26 | क्या शाम का नाश्ता ताज़ा है?<br>Is the evening Tiffin fresh?<br>ಸಂಜೆಯ ತಿಂಡಿಗಳು ತಾಜಾವಾಗಿವೆಯೇ?                                                                                                                                                 |
| 27 | क्या दही भात अचार के साथ मिलेगा?<br>Can we get curd rice and pickle?<br>ನಮಗೆ ಮೊಸರು ಅನ್ನ ಮತ್ತು ಉಪ್ಪಿನಕಾಯಿ ಸಿಗಬಹುದೇ?                                                                                                                           |
| 28 | क्या भोजन पैंटी कार में बनता है या बेस किचन में आर्डर किया जाता है?<br>Is the food prepared in pantry can or is it ordered in base kitchen?<br>ಆಹಾರವನ್ನು ಪ್ಯಾಂಟ್ರಿ ಡಬ್ಬಿಯಲ್ಲಿ ತಯಾರಿಸಲಾಗುತ್ತದೆಯೇ ಅಥವಾ ಬೇಸ್ ಕಿಚನ್‌ನಲ್ಲಿ ಆರ್ಡರ್ ಮಾಡಲಾಗುತ್ತದೆಯೇ? |
| 29 | स्टॉक में कितने गैस सिलिण्डर हैं?<br>How many gas cylinders are there in hand?<br>ಎಷ್ಟು ಗ್ಯಾಸ್ ಸಿಲಿಂಡರ್‌ಗಳು ಸ್ಟಾಕ್‌ನಲ್ಲಿವೆ?                                                                                                                  |
| 30 | धीमी आंच में पकाओ।<br>Cook in low heat.<br>ಕಡಿಮೆ ಉರಿಯಲ್ಲಿ ಬೇಯಿಸಿ.                                                                                                                                                                            |